



Mediterráneo

CASTELLON, MIERCOLES 5 NOVIEMBRE 1980 - PRECIO 25 PESETAS



CITROËN GS

Garage
Castellón, S.L.

CONCESIONARIO OFICIAL

Avda. Valencia, s/n. - Teléfs. 211500-11-22 Ctra. Nacional 340, Km. 57'400 - Tel. 520400 VILLARREAL

EL ATENTADO EN ZARAUZ

Fallece uno de los heridos

TENSO FUNERAL POR LOS CUATRO GUARDIAS CIVILES ASESINADOS



En la fotografía, los cuerpos sin vida de los cuatro guardias civiles, momentos después del atentado. — (Telefoto EFE)

SAN SEBASTIAN, 4. (Efe). — Don Miguel Lasa Arruabarrena, de cuarenta y nueve años de edad, que resultó gravísimamente herido de un balazo en el atentado de anoche en Zarauz, ha fallecido a las 11'10 de esta mañana.

El señor Lasa Arruabarrena resultó herido en la cabeza de un balazo y fue trasladado urgentemente a la residencia sanitaria, donde se le sometió a una delicada intervención quirúrgica, que no ha podido superar.

La nueva víctima del terrorismo era natural de Zarauz, soltero, y de profesión peluquero.

Con él son cinco los muertos en el atentado del bar «Hatzea»: cuatro guardias civiles y un paciente.

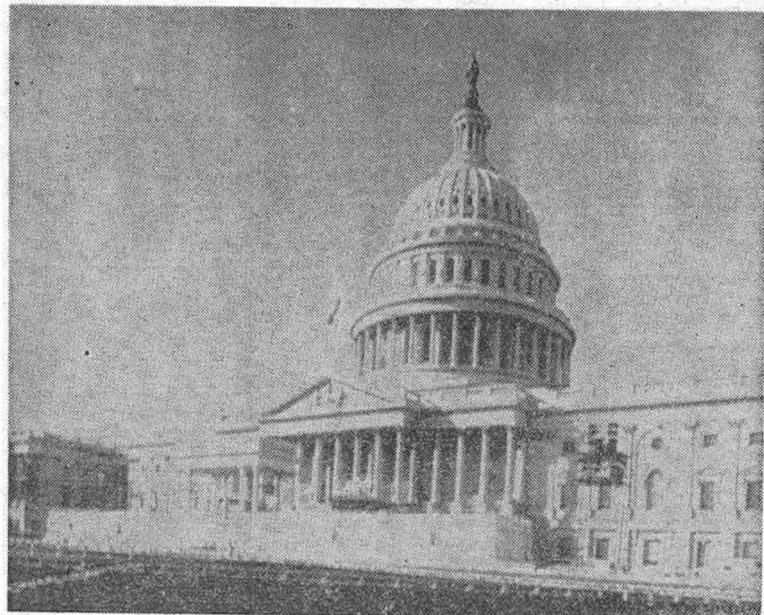
Familiares de Miguel Lasa Arruabarrena, han declarado a la agencia «Efe» que al extinto no se le conocía filiación política determinada.

Estas fuentes señalaron que nació mucho tiempo que Miguel Lasa no había salido de casa

(Pasa a la siguiente)

Una jornada electoral sin ilusión

U.S.A.: APATIA, NOTA DOMINANTE



Reagan despegado destacado en los primeros resultados conocidos

WASHINGTON, 4 (Efe). — El presidente James Carter y su esposa, Rosalyn Carter, han votado temprano en la mañana de hoy, martes, en su villa original de Plains (Georgia), aportando dos pequeños granos de arena para impedir la victoria de Ronald Reagan.

Empero, según todos los últimos sondeos, el candidato republicano tiene «a priori» más posibilidades que el actual primer mandatario de conquistar la Casa Blanca.

Para compensar, en cualquier caso, el voto de Jimmy y Rosalyn Carter, Ronald y Nancy Reagan depositaron sus papeletas en un colegio electoral del famosísimo Sunset Boulevard, de Los Angeles, cerca del distrito-barrida de Hollywood.

El ex actor solo tiene tres cosas que hacer en su programa de hoy martes: votar, ir a la barbería para cortarse el pelo, y cenar temprano con sus amigos más íntimos en un restaurante de Los Angeles, antes de que se empiecen a conocer los primeros resultados.

Tanto los Carter como los Reagan se encerrarán a partir de los seis p.m. (24'00 en España) en sus respectivas casas de Plains (Georgia) y Palisades (California), para ver en la televisión el transcurso de los comicios, y esperar al desenlace.

Tanto uno como otro tienen ya preparadas sus fiestas de celebración de la victoria, Reagan en el hotel «Century Plaza», de Los Angeles, y Carter en el «Sheraton», de Washington, D.C. Jimmy Carter y Ronald Reagan votaron, previsiblemente cada uno por sí mismo, en medio de periodistas y cámaras de televisión.

«Ahora me voy a sentar delante de la televisión; voy a cruzar los dedos de las manos, y los de los pies, y todo lo que pueda, y a esperar tranquilamente» —dijo el candidato republicano tras dejar caer su papeleta.

El presidente se mostró mucho más serio y sombrío que Reagan a la hora de depositar su sufragio, y se limitó a decir que confía en la victoria, y que su Gobierno sigue laborando en pro de la liberación de los rehenes a través de Suiza y Argelia.

Los primeros colegios electo-

(Pasa a la última)

Finalizó el viaje a Oriente

Los Reyes de España regresaron a Madrid

MADRID, 4. (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han concluido su viaje oficial, de diez días de duración por el Asia, donde han visitado el Sultanato de Kuwait, el Japón, Indonesia y Emirato de Katar. El avión regió aterrizaba esta tarde, en el aeropuerto de Barajas, poco antes de las 16 horas.

Al pie de la escalerilla del aparato «DC-8 de la Fuerza Aérea Española, los soberanos fueron cumplimentados por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Después de escuchar los discursos de la Marcha Real y de que don Juan Carlos revisara las tropas de los tres ejércitos que le rindieron los honores de ordenanza, los Reyes saludaron a los presidentes del Congreso y del Senado, al vicepresidente primero del Gobierno, ministro de Transportes y Comunicaciones, jefes de Estado Mayor de los tres ejércitos, representaciones diplomáticas de los Estados asiáticos visitados y primeras autoridades madrileñas; luego, se dirigieron a un helicóptero, en el que emprendieron viaje a su residencia oficial del palacio de la Zarzuela.

Después de la salida de los Reyes del aeropuerto, el presidente del Gobierno se reunió con el ministro de Asuntos Exteriores, don José Pedro Pérez Llorca, que había acompañado a los Reyes en su viaje en una de las salas privadas del pabellón de Estado del aeropuerto de

Barajas, donde conversaron por espacio de algunos minutos.

FINALIZO LA VISITA A KATAR

DOHA (Katar), 4. (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han concluido esta mañana su visita oficial al emirato árabe de Katar, y han emprendido viaje de regreso a Madrid.

A primera hora de la mañana, Su Majestad el Rey recibió en el palacio de Am-Marmor al príncipe heredero, Jaque Hamad, en visita de cortesía. Tras una

(Pasa a la siguiente)

Este mes

LA GASOLINA PODRIA SUBIR TRES PESETAS

MADRID, 4. (Efe). — El Gobierno podría aprobar una subida de la gasolina de tres pesetas por litro antes de que termine el mes de noviembre, han señalado a «Efe» fuentes bien informadas.

Esta subida, que ya fue anunciada en televisión por el vicepresidente económico del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, está pendiente de los últimos estudios que realizan técnicos de los ministerios de Industria y Energía y Hacienda.

Los cálculos para fijar el nuevo precio de la gasolina se están llevando a cabo a partir de la estimación de 32,50 dólares de precio medio por barril para el próximo año, más los gastos de refinación y de transporte, y el aumento de la recaudación del Estado por impuestos indirectos prevista en el proyecto de ley de presupuestos generales para 1981.

CRONICA POLITICA

Dos grandes interrogantes de fondo ● La respuesta al terrorismo es la unidad ● A vueltas con el Gobierno de coalición

MADRID (Crónica política especial para MEDITERRANEO, por José Manuel Gironés). — Cinco muertos y cinco heridos muy graves han puesto una vez más en vilo la capacidad de resistencia de este país, el salvaje crimen del bar Hatzea de Zarauz perpetrado por dos pistoleros de ETA en la noche del lunes al martes en la noche de la nueva palata de ceno que ha sepultado las preocupaciones más agobiadas de la vida nacional. La tempestad interior producida en el seno del partido gobernante —en la Ejecutiva de UCD para ser concretos— las declaraciones de los jefes de los partidos —Carrillo, Felipe González, etc.— la actividad toda de la jornada política ha resultado conmovida por este episodio triste. Por este feroz atadonazo.

Dos grandes cuestiones están en la mente de los más lúcidos y brillan en las páginas de la prensa ahora mismo. 1.º — ¿Cómo se arrebata la iniciativa al terrorismo? 2.º — ¿Cuánto tiempo va a aguantar el caballo de Pavia que sea la ferocidad terrorista la que imponga su ley? Esas dos grandes interrogantes de fondo tienen una manifestación de máxima actualidad en estas otras dos cuestiones (más de superficie) en boca ayer de todos en Madrid: 3.º — ¿Conviene que Suárez haga acto de presencia en los funerales vascos? 4.º — ¿Arreglar algo un gobierno de coalición con los socialistas?

● Imágenes a corazón abierto

Lo que late en el fondo dramático del desafío lanzado contra la democracia y la civilidad de los españoles, puede sonar a reiterado y sabido. Pero es tan apasionante como el espectáculo a corazón abierto del sistema de arterias y venas que mantienen la vida de un organismo o una comunidad. Las noticias del día (convocatoria de la ejecutiva cartrista, declaraciones de Felipe González y otros líderes, actos fúnebres de Gulpúzcoa, pleno extraordinario del Ayuntamiento de Zarauz, movilización antiterrorista de los centros universitarios, decisión del Senado de que su presidente Calvo Sotelo expresara una condena institucional por los últimos sucesos, etc.) componen un mosaico que sólo alcanza a comprenderse entendiéndolo.

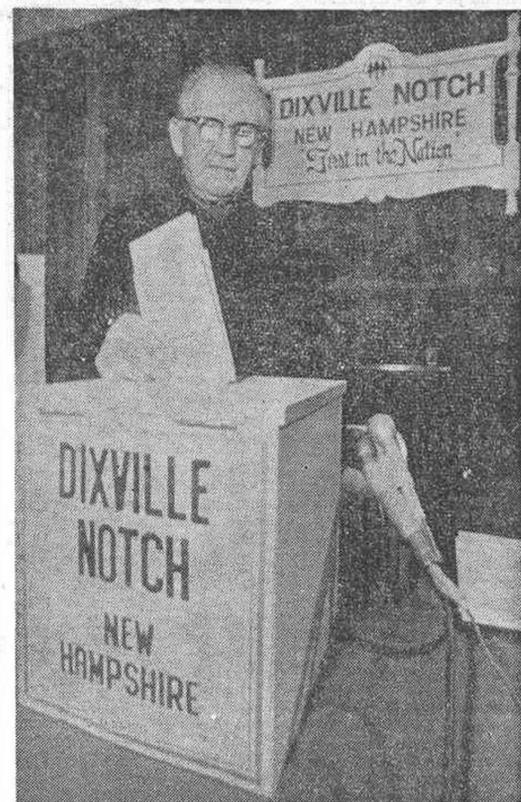
(Pasa a la siguiente)

ULTIMA HORA

REAGAN, imparable hacia la Casa Blanca

● SEGUN LA «NBC» YA HA CONSEGUIDO LOS 270 VOTOS ELECTORALES NECESARIOS PARA LA PRESIDENCIA

(Pág. 2.ª)



DIXVILLE NOTCH (New Hampshire). — El moderador de la ciudad de Dixville Notch, Neil Tillotson, de 81 años de edad, procede a emitir su voto en favor del candidato republicano a las elecciones presidenciales, Ronald Reagan. — (Telefoto EFE-AP)

La carrera a la Casa Blanca

REAGAN PARECE SER EL HOMBRE

La última encuesta le da un mayor margen sobre Carter

WASHINGTON. (De nuestro enviado especial M. Blanco Tobo). — Si ayer fue Gallup quien a 24 horas de las elecciones predijo que el ganador sería Reagan, aunque por muy poco margen, hoy ha sido Lou Harris quien pronosticó una

victoria de Reagan, pero por un confortable margen.

Es obligado pensar que cuando una firma como la de Harris arriesga tanto, innecesariamente, es porque tiene sustanciosas razones para hacerlo. El sabrá cuáles.

En el momento de abrirse

los colegios electorales, que aquí cerca, en Virginia, se hizo a las seis de la mañana, supongo que para que votasen los lecheros, una cortina de agua estaba cayendo, tanto sobre los estados de la costa del Pacífico como sobre los del interior.

(Pasa a la última)

INFORMACION GENERAL

EL ATENTADO EN ZARAUZ

Fallece uno de los heridos

(Viene de la anterior)

El difunto vivía en un edificio de la calle del Vizconde de la Colina, justo enfrente al bar donde se produjo el atentamiento. Miguel Lasa Arruabarrena resultó alcanzado por un balazo en la cabeza cuando, según se ha sabido posteriormente, salía de los servicios del bar, justo en el momento en que se producía el atentamiento. La víctima, soltero y peluquero de profesión, de 49 años, vivía con su madre y otros familiares. Según han informado a «Efe» fuentes allegadas a la familia, los funerales se oficiarán mañana aunque por el momento no se haya concretado el lugar.

Civil y demás autoridades cerraban la comitiva que recorrió unos seiscientos metros por la calle de José María Salaberría hasta la plaza de Pío XII, donde esperaban los coches fúnebres para trasladar los cadáveres a su lugar de origen. El recorrido se llevó a cabo en silencio y una vez los féretros fueron introducidos en los furgones, se escucharon gritos contra ETA y otros de «Viva España» y «Ejército, al poder!»

INCIDENTES EN LOS FUNERALES

Una mujer de mediana edad increpó al ministro del Interior, Juan José Rosón, al término de los funerales por los cuatro guardias civiles asesinados ayer en el atentado; fue retenida e identificada por oficiales policiales.

FUNERALES POR LOS GUARDIAS CIVILES

Los funerales en sufragio de las almas de los cuatro guardias civiles asesinados en el atentado anoche en Zarauz, se han oficiado hoy en el Gobierno Civil de Gulpuzcoa, en medio de una gran tensión y con repetidas escenas de dolor de los familiares de las víctimas. Asistieron a la ceremonia fúnebre religiosa, desarrollada en el salón del trono del Gobierno Civil, el gobernador general del País Vasco, Marcelino Oreja Aguirre; el ministro del Interior, Juan José Rosón; el director general de la Guardia Civil, general de división Aramburu Topete, y otros mandos militares.

La mujer, a pocos metros del ministro y cuando la comitiva fúnebre se dirigía hacia el lugar donde estaban los coches mortuorios, le increpó diciendo: «Rosón: a ver que te cuentas ahora a Suárez de estos muertos...» El padre y el hermano de una de las víctimas protagonizaron también otras escenas de visible protesta, con gritos contra el Gobierno y contra la E.T.A.

EL AYUNTAMIENTO DE ZARAUZ CONDENA EL ATENTADO

La Corporación Municipal de Zarauz (Gulpuzcoa) ha condenado el atentado registrado ayer en el bar «Haizea», de esta villa, en el que perecieron cinco personas, en el transcurso de un Pleno extraordinario convocado con este único motivo en la agenda. Los concejales del P.N.V., P.S.O.E. y E.E. hicieron público al término del Pleno un comunicado conjunto de condena, mientras que los representantes de la coalición Herri Batasuna condenaron el atentado «a título personal» no firmando el citado comunicado y se reafirmaron en los puntos de la mesa nacional de la coalición donde se declara que «en las actuales circunstancias que vive Euzkadi sus representantes a nivel municipal o de otras instituciones no tienen por qué pronunciarse sobre tales hechos».

ante el asesinato frío y premeditado por parte de quienes se dicen representar al pueblo trabajador vasco, porque pueblo trabajador vasco somos nosotros. Por otra parte, esta mañana diversos partidos políticos del País Vasco han celebrado una reunión convocada por el P.N.V. para analizar a fondo el atentado que costó la vida a cinco personas y heridas a otros cinco, y se estudiarán también las consecuencias que puedan derivarse de esta acción armada. El Ayuntamiento de Zarauz ha convocado también un Pleno extraordinario con el único punto en agenda del atentado del bar «Haizea». El alcalde de Zarauz, a su vez, ha visitado esta mañana a los heridos en el atentamiento.

LLEGAN A GETAFE LOS RESTOS DE DOS DE LOS GUARDIAS CIVILES

GETAFE (Madrid), 4 (Efe). — Los cadáveres del cabo de la Guardia Civil Arturo Fernández y del guardia Julio Castillejo Pérez, ambos asesinados ayer en Zarauz, han llegado a bordo de un avión de las Fuerzas Aéreas españolas a Getafe poco después de las ocho. Presidía el acto de recepción, en el que rindieron honores dos secciones de la Agrupación de Destinos de la Dirección General de la Guardia Civil, el general Toquero, jefe del Estado Mayor, a quien acompañaban generales, jefes y oficiales de los tres ejércitos, una amplia representación de la Guardia Civil y familiares de los fallecidos, el gobernador civil de Madrid, Mariano Nicolás, alcalde de Getafe, Jesús Prieto, y el comisario jefe de Policía de Getafe, señor Iglesias. El avión, por enfermedad de uno de los familiares, tuvo que tomar tierra en Barajas durante algunos minutos para dejar al enfermo en una ambulancia, y posteriormente continuar hasta Getafe. Desde la nave, los restos mortales de los guardias civiles fueron transportados a un catafalco, ante el que fue rezado el responso y, después de entonar el himno de la Guardia Civil, el general Toquero dio vivas a España, al Rey y a la Guardia Civil, que fueron coreados por los asistentes. Terminado el acto, se organizaron dos caravanas, una en dirección a Carabanchel y otra hacia Alcalá de Henares, a donde se encaminaron los furgones que conducían los cadáveres y que escoltaban además de los vehículos oficiales, motoristas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

MANIFESTACION DE PROTESTA POR EL ATENTADO

ZARAUZ (Gulpuzcoa), 4 (Efe). Alrededor de tres mil personas se han manifestado en la localidad gulpuzcoana de Zarauz, en señal de protesta por el atentado perpetrado ayer en esta localidad, en el que perdieron la vida cuatro guardias civiles y un paisano. La manifestación, que partió de la Plaza de los Fueros y que transcurrió en total silencio, estuvo encabezada por la corporación municipal en pleno —excepto los concejales de Herri Batasuna—, con el alcalde al frente. Asimismo estuvieron presentes dirigentes de PNV, EE y PSE-PSOE.

Los comerciantes de Zarauz han acordado cerrar sus establecimientos durante todo el día de hoy en señal de protesta y condena por el atentado que se cobró ayer cinco vidas humanas, hecho que califican de «excepcional».

Los comerciantes que explican en comunicado hecho público hoy que «no se pueden callar

(Viene de la anterior)

dido en su conjunto. Con imágenes como esa, a corazón abierto en la que se ve, de modo claro, por qué se atenta directamente sobre los puntos esenciales que mantienen vivo y eficaz un organismo. Volviendo a las cuatro preguntas que están en la crónica de hoy, cabe decir que la tenacidad de los hechos va imponiendo paulatinamente las más razonables respuestas. Cuando los escoltares son zóquetes, la historia, que es maestra de la vida, les repasa las acciones a fuerza de repetir. Por eso que yo llamo a la tenacidad de los hechos. Algunos de los políticos actuales han sido zóquetes alumnos de la historia. Y ella se ha encargado por la feroz tenacidad

Vizcaya

ROBAN UN VEHICULO A PUNTA DE PISTOLA

AMOREBIETA (Vizcaya), 4 (Efe). — Dos individuos, armados con pistolas y metralleta, han sustraído a primeras horas de esta noche un vehículo, cuando su propietario se disponía a utilizarlo, en la localidad vizcaína de Amorebieta. Se trató de un «Seat 132», de color champañ y cuya matrícula es BI-8478-E.

ETA (m) se responsabiliza del asesinato del abogado Pérez de Orueta

SAN SEBASTIAN, 4 (Efe). — ETA Militar se ha hecho responsable del atentado que costó la vida del abogado donostiarra José María Pérez de Orueta. El atentado se perpetró el pasado viernes, día 31 de octubre.

TERMOLUNA NATALINO

Consiga un buen aislamiento de su casa, use TERMOLUNA. Se asegura excelentes resultados, ahorrando energía y respetando la estética de la ventana.

CRISTALERIA SEBASTIA

Teléfono 21 42 77

(Viene de la anterior)

de los hechos de reparar la lección. Muchos creyeron que la ETA con sus salvajes procedimientos durante el franquismo (porque nadie negará que utilizaba ya idénticos modales y el mismo calibre para disparar sus «razones») les estaba haciendo un favor. Hay muchos testimonios escritos para demostrar que gentes que hoy se pintan la pata de blanco no condenaron a la ETA creyendo que les convenía. Y que se hicieron la boca un lío con el feroz asesinato de Carrero Blanco. No tenían en cuenta que la tesis del «tiranicidio» —aparte de ser falsa con el personaje en cuestión— tiene exactamente la misma componente terminal que el «liberticidio» que ahora presenciamos. Porque es el procedimiento salvaje y absolutamente totalitario (puesto que ni siquiera mata a medias, que cuando puede mata del todo, irrevocablemente) lo que era condenable.

La ira de los pacifistas

La historia parece dispuesta a repetir la lección a los tuzados hasta que se harten o aprendan. Y los hechos del día muestran una luz esperanzadora. La iniciativa del terrorismo está en trance de ser arrebatada por la reacción solidaria. El crimen de Zarauz y los anteriores son obra de espíritus crispados que gritan «gora ETX. Militarra» antes de apretar el gatillo porque temen que se les va de la mano la clientela. Ha empezado a llegar el tiempo en que les toca correr a los amigos de los asesinos, perseguidos por la ira de los pacifistas, como pasó el domingo en San Sebastián. La iniciativa del terrorismo se le arrebató respondiendo a cada golpe con mayor unidad. Por la compenetración de los agredidos, que son los vascos los partidos políticos, las fuerzas del orden, los españoles todos. Si cada vez que el terrorismo lanza su catapultilla, los que resisten su asedio se divide en bandos y se pelean entre ellos (en el seno de UCD, en el seno de las Instituciones, o donde sea) le están brindando al agresor su mejor victoria.

La mirada tentativa —tan justa en sus motivaciones como escasa de inteligencia en sus efectos— de los tres miembros de UCD (Alzaga, Camuñas y Herrera) de apretar a Suárez por no haber ido a los funerales del centrista Juan de Dios Doval (como han hecho algunos medios informativos también) ha resultado desbarbada por la tenacidad de los propios criminales. ¿Suárez tenía que ir a los funerales de Doval? ¿No a los de Ortueta? ¿No a los de los guardias muertos en Zarauz? ¿Acaso no sería lógico que sentara residencia en aquellas provincias carentes para cumplir adecuadamente con todos y los que puedan aún caer? Está bien claro. O frente a los golpes se reacciona con unión o se reacciona con división. Cualquiera que abre un segundo frente en la problemática antiterrorista está presentando un servicio de oro a la causa de los agredidos.

La otra gran dimensión del asunto consiste en cuanto puede aguantar el caballo de Pavía. En eso, lo mejor es andar tranquilos, porque anchas son las espaldas del país. Los turcos tenían una democracia de parlamentarismo y la han perdido este año. Ahora tienen milicias: pero no hay que perder los parámetros que diferencian las situaciones. El cómputo de muertes violentas en aquel país se eleva en los tiempos modernos (muertos en actos criminales no en guerra) a la cifra de siete mil. Y es una diferencia.

La alternativa del PSOE

Frente al riesgo involucionista de que aparezca el caballo de Pavía acaba de decir Felipe González cosas muy sensatas referidas a la solución de emergencia de un gobierno de coalición. Ha dicho que el PSOE entraría en un gobierno de coalición como elemento de primer orden para salvar las instituciones democráticas. Y ha añadido inmediatamente que es al partido que gobierna a quien le compete la responsabilidad de decir cuando estamos en un límite en el que resulta imposible seguir adelante. Esta formulación tiene muy poco que ver con el discurso instrumental realizado por Luis Solana contra Pablo Castellano (es la actual polémica en las filas so-

(Viene de la anterior)

cialistas) diciendo que el PSOE le convendría llegar al gobierno aunque sea en una precaria coalición, si quiere llegar algún día triunfando plenamente en las urnas. Para esa hipótesis de generosa defensa de las instituciones democráticas cabría decirle a los partidos políticos aquello que dijo el embajador inglés al jefe de seguridad un día de gran manifestación contra la embajada británica: «No necesito que me mande más policías, me conformo con que me envíe menos estudiantes». No necesita el Gobierno para vencer al terrorismo que le envíen socios coaligados, le bastaría con que dejarán de obstaculizarle. Dice Fraga cuando vota con la izquierda que «así se estrellan antes» (los de UCD). «A lo mejor resulta que el Partido Socialista —escribe Jaime Capmany a propósito de la gravísima injuria lanzada por Guerra contra el Gobierno en Granada— lo que quiere es acabar con el Gobierno y con el terrorismo, pero prefiere acabar primero con el Gobierno y ver después qué se puede hacer para acabar con el terrorismo» lo que más conviene a la ETA es que los políticos en vez de estar unidos abran al Gobierno segundos frentes.

ULTIMA HORA

REAGAN, imparable hacia la Casa Blanca

WASHINGTON, 4. (Por Rafael Ramos, de Efe). — Una mejoría del tiempo en muchas zonas del país conforme avanza la jornada electoral de hoy, martes, hizo aumentar a primeras horas de la tarde el porcentaje de votantes. Autoridades electorales de todos los Estados, con la única excepción de California, predijeron que el número de votantes va a ser sustancialmente mayor del que se preveía. El «Comité para el Estudio del Electorado Norteamericano» había calculado entre un 50 y un 54 por ciento el porcentaje de votantes. «Llevo 15 años en el oficio y nunca había visto tanta cantidad de gente en los colegios electorales», declaró esta tarde el «sheriff» de Cooper City (Florida). En el Estado de Ohio, hubo que instalar, conforme transcurría la jornada, numerosas urnas adicionales para impedir atascos de público a la hora de votar. El día amaneció nublado, frío y lluvioso en todos los estados de la costa Este, y en gran parte del Sur y el medio Oeste de la nación, precisamente las zonas clave en las que Carter necesita una ofensiva masiva a las urnas para conservar la presidencia.

REAGAN CON 252 VOTOS

Según la cadena de televisión «NBC» el candidato republicano Ronald Reagan tiene por ahora 252 votos electorales, de los 270 necesarios para resultar elegido presidente de los Estados Unidos.

LA «NBC» DA COMO GANADOR A REAGAN

Según fuentes allegadas a la Casa Blanca, Carter fue informado anoche que todo ha terminado, según los sondeos efectuados por Patrick Caddell, especialista en encuestas de la campaña del presidente.

LOS REYES DE ESPAÑA REGRESARON A MADRID

(Viene de la anterior)

breve conversación, Su Alteza e príncipe acompañó a Su Majestad al palacio de Doha, donde el Rey don Juan Carlos mantuvo una audiencia con el emir, jefe del Estado, Sheikh Khalifa Ben Hamad Al-Thani. Por su parte, entre tanto, Su Majestad la Reina doña Sofía, durante ese tiempo, visitó distintos lugares de esta capital, entre ellos el zoco, mercado público típicamente árabe. Pasadas las nueve de la mañana, Sus Majestades los Reyes de España se trasladaron al aeropuerto, donde tuvo lugar la ceremonia de despedida, ante la presencia de Su Alteza el príncipe heredero, de los sheikhs (jeques-príncipes), miembros del Gobierno y cuerpo diplomático. Terminada la ceremonia, el aparato «DC 8» de la aviación militar española remontó el vuelo con destino a Madrid, con lo que había finalizado el viaje de Sus Majestades los Reyes de España al Asia, tras haber visitado Kuwait, el Japón, Indonesia y Katar, estado éste último en el que han permanecido durante diecisiete horas.

CARTER ESPERA LA DERROTA

Con el cuatro por ciento de los votos escrutados, los asesores de Jimmy Carter le han dicho a éste que todo está perdido. La resignación parece haber hecho presa de los actuales inquilinos de la Casa Blanca, aunque siguen con atención los resultados que, minuto a minuto, se suceden por la televisión. Parece seguro que Carter ha perdido, a pesar de que, hasta el momento solamente se han escrutado el 4 por ciento de los votos.

REAGAN PRESIDENTE, SEGUN «NBC»

Ronald Reagan es el nuevo presidente de los Estados Unidos, según una estimación de la cadena de televisión «NBC». Reagan ha conseguido ya los 270 votos electorales necesarios para ser elegido.

CARTER SE PREPARA PARA ADMITIR LA DERROTA

A las tres y quince minutos, se informa que el presidente Jimmy Carter está preparándose para admitir la derrota en las elecciones norteamericanas, según esos mismos minutos, Carter abandonaría dentro de unos minutos la Casa Blanca, para dirigirse al hotel «Sheraton» y conceder allí el triunfo en las elecciones a Ronald Reagan.

Mediterráneo
AÑO XLIII N.º 13.134
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-6-1953

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. MIGUEL TRAVER PRATS
QUE FALLECIO A LAS 23 HORAS DEL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
R. I. P.
Su apenada esposa, doña Concepción Nicolau Adsuara; hijos, Miguel, Eduardo y Víctor Traver; hija política, Marisa Verdú Sanz, hermanos, hermanos políticos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistadas tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de los Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY a las CINCO de la tarde en la Parroquia de San Vicente Ferrer por lo que les quedarán muy agradecidos.
Domicilio particular del finado, Avda. Casaldich núm. 12-5.º.
Castellón, 5 de noviembre de 1980
(No se invita particularmente)
Funeraria PELLICER Hnos. Alzoza, 111-Teléfono 21 68 25

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Miércoles, 5 de noviembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'35 y se pone a las 17'52 Luna nueva el día 7

SANTOS DEL DIA

Fiesta de Todos los Santos de la Compañía de Jesús. — Sr. Zacarías, pf. e Isabel (Elsa, Elisa, Lilliana, Lisa, Bobet y Betty); Félix, pb.; Eusebio, mj; Galación y Epilestemos, Floteo, Domingo, Teófilo, Silvano, mrs.; Magno, Dominador, Fibicio, Román, obs.; Leto, presbítero y confesor.

SANTOS DE MAÑANA

San Andrés, Emiliano, Esteban, obs.; Severo, ob. de Barcelona; Sofía, Félix, Atico, mrs.; Gala, Vinoco y Leonardo, ofs.; Aquelico y Guillermo, Agripano, Beatriz, Comasla, mr.; Cronan, Emiliano, ob.; Flaviano, Iluto; Luateno, obs.; Lupancio, Rómulo, pbro.

FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 5

24 HORAS DOMINGO, Día del Ahorro, 33. (Al fondo Grupo Cardona Vives).

CUBEDO, Joaquín Costa, 59. DE 8 TARDE A 10 NOCHE MONERRIS, Arcepreste Balguer, 13. (Junto P. Mayor).

EN EL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

6 2 1

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 2168 25 Trastados España y Extranjero C/. Alloza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes to Valencia, Barcelona, and other nearby cities, including departure and arrival times.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

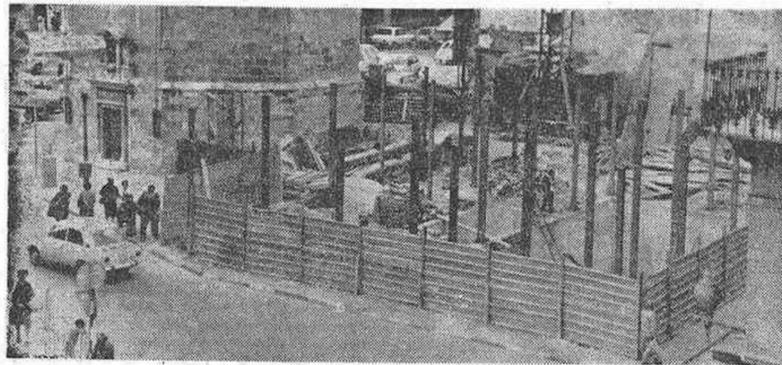
Table listing emergency phone numbers for various services like Police, Fire, Hospital, etc.

PARADAS DE TAXIS

Table listing taxi stands and their phone numbers in Castellón de la Plana.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

Avanza la reconstrucción de la Casa Abadía



Los poderosos nervios de la estructura metálica que se emplea en la reconstrucción de la antigua Casa Abadía se van elevando progresivamente...

por el arquitecto Vicente Traver González Espresat. Sometiéndolo a la aprobación de la Dirección General del Patrimonio Artístico y del Ayuntamiento de Castellón...

Recordará el inmueble demolido

El nuevo edificio estará compuesto por planta baja y dos plantas altas, con volumen semejante al inmueble derribado.

llores, y los elementos de un balcón con cerrajería, sostenido por ménsulas de piedra...

Según los datos que aparecen en la memoria del proyecto de reconstrucción, la planta baja del nuevo edificio contará con un vestíbulo...

En el piso primero se proyecta instalar la biblioteca pública de la Caja de Ahorros...

Cartel de las Fiestas de la Magdalena



Desde el pasado lunes por la noche, las fiestas de la Magdalena tienen ya su cartel anunciador de la edición de 1981...

Tal como informábamos ayer, el primer premio del certamen convocado por la Junta Central fue otorgado por el jurado a la obra presentada bajo el lema 'Despertá del dolçainers'...

El cartel, según puede observarse en la fotografía de Heredio, es sencillo de diseño y composición plástica...

Accesit para Manuel Taluena

El accesit que figuraba en las

(Foto: HEREDIO)

125 litros por metro cuadrado

Impresionante aguacero en la zona norte de la provincia

Lluvias en distintas comarcas, aunque en poca cantidad

Anteanoche descargó un impresionante aguacero en la zona norte de la provincia, en torno a Benicarló y Vinaroz...

Durante la última jornada el ambiente fue lluvioso prácticamente en toda la provincia...

llover aunque en aquella zona ni mucho menos en la intensidad con que lo había hecho en la noche precedente.

PRONOSTICO SOBRE EL TIEMPO

Miércoles y jueves: intensa actividad en la cuenca Mediterránea con aguaceros en Cataluña, Baleares, Valencia y Andalucía Oriental...

Viernes a domingo: nuevo empeoramiento por la vertiente Atlántica, con vientos de O. y nuevas lluvias que se extenderán en toda la Península y Baleares.

Resumen: paso consecutivo de varios sistemas nubosos a lo largo de la semana, desplazándose desde la vertiente Atlántica a la cuenca Mediterránea.

(Datos facilitados por la Delegación de Agricultura).

POR 2000 PTS. NO SE ME ESCAPA UN DETALLE.



NOVIEMBRE: APOYO A LA 3ª EDAD.

Al llegar a cierta edad es cuando mejor se aprecian los grandes alicientes que la vida esconde en los pequeños detalles.

A estos "jóvenes" que demuestran que la edad no se mide por los años, que cualquier momento es bueno para emprender una nueva actividad, GENERAL OPTICA les ofrece gafas graduadas por 2.000 pts.

Porque para GENERAL OPTICA la tercera edad tiene mucho que ver.

En GENERAL OPTICA, a la "gente joven" la vemos así.

Aseguradas por un año.

Y además General Optica se las asegura contra toda rotura por un año de duración. Gratis.



Bifocales 4000 pesetas.

No nos pierda de vista.

CASTELLON Enmedio, 23 VALENCIA San Vicente Mártir, 59 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25



34 establecimientos

NUESTRA CIUDAD

CONFERENCIA SOBRE EL EMPLEO DE HORMONAS

El veterinario de la Salud Pública de Castellón, Javier Criado Juárez, pronunciará hoy miércoles a las siete de la tarde una conferencia en el salón de actos del Edificio Hucha...

de aumentar en grandes cantidades la producción animal para hacer frente al masivo consumo de carne y el deseo de producir un tipo de carne del agrado del consumidor español...

Actualidad laboral

Comunicado de UGT

Con la firma de Alfredo Cudro, UGT nos remite la siguiente nota informativa de su Federación de Trabajadores de Sanidad:

mantener ociosos los inmensos recursos de que disponen los Hospitales Públicos, de los que es preciso obtener la máxima responsabilidad mediante su máxima utilización horaria.

Comunicado de CNT-AIT

La Federación Comarcal de la Plana de CNT-AIT, con la firma de Alvaro Escorihuela, nos remite el siguiente comunicado:

ACTIVIDADES POLITICAS

Comunicado de EIC

La Comisión d'Ensenyament d'EIC y con la firma de Josep Argiles, nos remite el siguiente comunicado:

con la firma del jefe provincial del partido, Joaquín Almela Igual, y de José Mancho Sabarot por el consejo provincial de Fuerza Joven...

Reunida la Junta provincial de la asociación política Fuerza Nueva, y el consejo provincial de las Juventudes, Fuerza Joven, han acordado enviar telegramas de protesta a las máximas autoridades de la nación...

CULTOS-CULTOS-CULTOS

- SANTA MARIA. — Hoy misa a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.
SAGRADA FAMILIA — Hoy, misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 tarde.
SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.
NUESTRA SRA. DEL CAR-

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

NULES: Accidente mortal tras atropellar a un jabalí

Seis detenidos, acusados de dismantelar un restaurante



Parte del material y objetos que ha sido recuperado por la Guardia Civil, que habían sido sustraídos del Hostal "Mayja", sito en las proximidades de Nules

El conductor de un turismo resultó muerto en accidente de tráfico, tras haber alcanzado a un jabalí, en las proximidades de Nules. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad y la detención de seis personas presuntamente implicadas en el dismantelamiento de un Hostal, sito en las proximidades de Nules, completan hoy esta sección.

MORTAL ACCIDENTE EN NULES

El conductor de un turismo resultó muerto en accidente de tráfico ocurrido en el km. 44 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Nules, tras haber alcanzado a un jabalí que irrumpió inesperadamente en la calzada.

CAYO EN LA CUNETA

Juan Pratpedada Sánchez, de 36 años, vecino de Motaró (Barcelona), resultó lesionado al salirse de la calzada el turismo que conducía, precipitándose a continuación en la cuneta.

DOS HERIDOS EN UN ADELANTAMIENTO

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de circulación ocurrido en el km. 101 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Torrealbanca.

DESMANTELARON UN HOSTAL

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Nules procedieron a la detención de José Miguel Díaz Mirón, de 28 años, vecino de Vall de Uxó, y de Francisco Bermúdez Campaña, de 22 años, también vecino de Vall de Uxó...

PEATON ATROPELLADO

Un peatón que cruzaba la calzada en las proximidades de Benicarló resultó lesionado de alguna importancia al ser alcanzado por un camión.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL. 7:55 Sintonía y apertura. 8 Diario hablado de España a las ocho. 9 Caminando. 10 Servicio Informativo. 10:07 Usted programa. 10:30 Musical Ortopono. 10:45 Continuación de la audición: Usted programa. 11:05 Continuación de la audición: Usted programa. 11:20 El intérprete de la semana. 11:30 Programa Lubes: Recordando el ayer. MEDIODIA. 12 El Angelus. 12:03 Servicio informativo. 12:10 Castellón, sus tierras y sus gentes. 12:15 Sintonía 15. 12:30 Magazine 80. 13 Servicio informativo. 13:05 Sabor español. 13:35 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas. SOBREMESA. 14 Diario hablado de Radio Nacional de España. 14:30 Radio Gaceta de los Deportes. 14:40 Penalty, edición de sobremesa. 15 Ritmos, canciones y melodías. 16 Servicio informativo. 16:05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. 16:30 Novela: Duelo por un mito. Capítulo 23. TARDE. 17:15 La ruleta del disco. 18 Servicio informativo. 18:05 Consultorio Elena Francis. 18:35 Musical de tarde. 19 Servicio informativo. 19:05 Continuación de la audición: Musical de tarde. NOCHE. 20 Diario hablado de Radio Nacional de España. 20:30 Epicentro: Resumen. 20:40 Santo Rosario. Dirigido por

MAÑANA, PLENO DE LA DIPUTACION

Obras en carreteras por importe de 112 millones de pesetas serán anunciadas en la próxima sesión plenaria de la Diputación Provincial, que ha sido convocada para el jueves 6 de noviembre a las once horas

Escuelas Pías, con destino a Conservatorio Elemental de Música.

En la orden del día del Pleno de la Diputación, figuran, entre otros, los temas siguientes:

Concesión de ayudas económicas a la Agrupación de Bomberos del País Valenciano y Autos Vallduxense.

Adquisición de una planchadora-sacadora para el Hospital y una máquina bituminadora y un camión para la brigada de obras.

Obras en los caminos vecinales Benafijos al Coll de Vidre; Zucaina-Montañoles; Alcuja de Vao a Algimia de Almonacid, y en el enlace desde la carretera Segorbe-Castellón a la Nacional 324.

Aceptación de los terrenos ofertados por el Ayuntamiento de Castellón para construir el Campus Universitario y proyecto técnico de las obras a realizar. Dictamen de los Planes Generales de Ordenación Urbana de Almazora y Castellón.

Ayudas técnica o económicas a los Ayuntamientos de Villafraña, Fuente la Reina, Ares del Maestre, Sacañet, Albuñol, Alcora y Torre Embesora. Propuestas de concesión de préstamos a los Ayuntamientos de Adzaneta, Bejis, Montañoles, Pina de Montalgrao, Castellón, y Salsadella. Ratificación del contrato de precario para ocupación de los locales de las

VOLADURAS

Para fechas próximas el Gobierno Civil ha autorizado las siguientes voladuras:

- Miércoles día 5, a las seis de la tarde, en la cantera «Salto del caballo», del término municipal de Vall de Uxó.
Jueves día 6, a la una y media de la tarde, a la empresa Luis Batalla Romero en la cantera «La Torreta», del término municipal de Castellón.
Lunes día 10, a las once, doce, una y dos de la tarde, a la empresa Demetrio García Corbin, prevoladuras en la cantera «La Pedrera», del término de Vall de Uxó.
Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se llevarán a cabo las referidas voladuras, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

COMUNICADO DE ACCIO CULTURAL

Acció Cultural del País Valencià nos remite el siguiente comunicado del comité local de Castellón:

El consell local de Castelló de la Plana d'Acció Cultural del País Valencià ha acordat donar a conèixer a l'opinió pública de la ciutat, en compliment de la seua finalitat de treballar per la normalització lingüística i cultural del nostre País, la seua més ferma protesta per l'incompliment de l'Ordre Ministerial regulant el Decret de Bilingüisme sobre l'ensenyament als diferents nivells educatius de la llengua del País Valencià, per part de diferents autoritats que haurien de ser, precisament, les encarregades de vetllar pel seu compliment.

Denunciem en primer lloc la incompetència de la Comissió Mixta Govern-Consell, la qual s'ha constituït en els places legals, ni els ha acomplert tampoc a l'hora de dotar-se del reglament, extralimitant-se en aprovar normes orgàniques per a les quals l'Ordre Ministerial no li dona cap competència, i semblant el confusionalisme entre els ensenyants, amb la pretensió d'obstaculitzar el començament de les classes, per part de la major part dels seus membres, amb honorcs excepcions, principalment el professor Sançhis Guarnier, únic fidèle present a la Comissió en representació de les Universitats.

Denunciem després les través i prohibicions, absolutament il·legals, per part de l'Inspector en cap de l'Ensenyament Mitjà, del delegat provincial de Castelló i d'alguns inspectors precisament els que més haurien, com funcionaris del Ministeri, d'acomplir l'Ordre Ministerial.

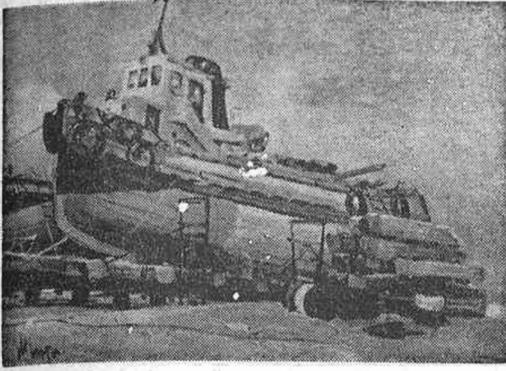
Exigim el compliment de la llei, i, en conseqüència, l'immediata provisió de mestres i titolats allà on calga i el començament de les classes a tots els nivells que contempla la llei, des de Preescolar a BUP, passant per EGB i Primera Etapa de Formació Professional. I si la llei no és acomplerta pel funcionari als quals els competeix, ens reservem el dret de demanar la seua dimissió i substitució per incompetència a l'hora de posar en pràctica una llei.

Programas de radio

Exomo. y Rvdma. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. 21:30 Misión rescate. 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. 22:30 El último musical. 23 Poetas. 23:30 Radio Gaceta de los Deportes. 23:55 Programas para mañana y cierre de emisión.
RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.
6:30 Despierte con música. 7 Boletín informativo. 7:10 Pentagrama de la mañana. 7:30 Boletín informativo. 7:40 Ven y escucha. 8 Matinal Cadena SER. 8:35 Música en Long-Play. 9 Boletín informativo. 9:05 Cante flamenco. 9:30 Discoteca nueva. 9:45 La saga de los Porretas. 10 Boletín informativo. 10:05 Matinal musical. 10:25 El intérprete del día. 10:30 Disco Club. 11 Mediodía Cadena SER. 12 Boletín informativo. 12:03 Servicio meteorológico de Levante. 12:05 Estrellas musicales. 12:30 Notas deportivas. 12:40 Disco flash. 12:55 Cotizaciones de productos agrarios. 13 Boletín informativo. 13:03 Campo deportivo. 13:35 A todo ritmo. 14 Actualidad 14 horas. 14:30 La SER informa. 14:45 La voz de... 15 Ayer y hoy. 15:15 Canión para Vd. 15:45 Los estrenos de la SER. 16 Boletín informativo. 16:03 Liz, la de los tabuleros de oro. 16:30 El cerco. 17 Boletín informativo. 17:03 Media tarde. 17:30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales. 18 Boletín informativo. 18:03 Protagonista la música. 18:30 Pequeño mu-

NUESTRA CIUDAD

POR LAS SALAS DE ARTE MURGUI EN EL MERCANTIL



Por segundo año consecutivo expone en el Mercantil este joven pintor. Su progreso es manifiesto. Barcos, temas del Pirineo, Cañinos y Tramacastilla, temas de luz y borras son los motivos que aborda en esta ocasión. Además de su paleta luminosa y colorista, cabe señalar sus empostes generosos y su pincelada decidida y certera.

Murgui dibuja bien y ello contribuye al buen encaje de los paisajes y demás temática, con unas perspectivas y profundidades dignas de encomio. Sus bal-

cones con flores, ermitas y ventanitas tienen el encanto de unos blancos luminosos en los que los juegos de luces y sombras tienen una armonía de contrastes muy sugestiva.

En la exposición, como apuntamos, hay obras de calidad singular. Además Murgui tiene un buen sentido estético a la hora de seleccionar los temas y buscarles el ángulo más bello.

La muestra tiene buen éxito de público.

GONZALO PUERTO (Foto: HEREDIO)

GUIA CULTURAL

- CANEM.— Pinturas. — ANGELA GARCIA.— Hasta el 5 de noviembre.— Horas de visita de 6 a 9.— Poeta Guimerá, 2 y Enmedio 83. Castellón.
SALA BRAULIO.— Cerámicas de PESUDO. Hasta el 5 de noviembre. Horas visita: de 11 a 1 y de 5 a 9 tarde. Avenida Rey Don Jaime, 23. Castellón.
GALERIA NONELL.— Paisajes de PLANCHADELL.— Hasta el 7 de noviembre. Horas visita: de 7 a 9 tarde. General Mola, 2. Castellón.
TERRA.— Oleos.— JOSE MONTANES.— Hasta el 13 de noviembre.— Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 8. Vera, 13. Castellón.
ENARROS.— Oleos.— Hasta el 15 de noviembre.— Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lidón, 18. Castellón.
DERENZI.— Oleos.— MONTEAGUDO.— Hasta el 8 de noviembre.— Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Colón, 42. Castellón.
MERCANTIL.— Oleos.— MURGUI.— Hasta el 12 de noviembre.— Horas de visita de 6 a 9.— Avda. Rey don Jaime, Castellón.

ESTE AÑO AUMENTO LA AFLUENCIA TURISTICA

Reunión de la Comisión de Turismo de la Cámara de Comercio

Se ha reunido la Comisión de Turismo de la Cámara de Comercio, bajo la presidencia de Pascual Peris Barbería, a fin de analizar el desarrollo de la última campaña turística en la provincia.

En el curso de la reunión se constató que en el año actual se registró una afluencia turística ligeramente superior a la de 1979, aunque siguen los problemas del sector referidos al aumento de los costes de los servicios, debidos principalmente a la inflación, y se produjo el retraimiento de los turistas franceses, a causa de la campaña terrorista.

La Comisión estima que el turismo favorece a todos los sectores de la economía, teniendo un efecto multiplicador sobre los mismos, aunque este hecho no haya sido reconocido hasta el momento. Se considera también que la actividad turística es un arma importante para el desarrollo económico y para aminorar los desequilibrios existentes entre las diferentes regiones españolas. Se tendría que declarar como irrenunciable el principio de subsidiaridad de la Administración pública en el campo turístico y en cualquier ámbito territorial.

En otro orden de cosas, se puso de manifiesto que es muy alta la sensibilización y preocupación del sector de hostelería ante la posibilidad de que los nuevos impuestos municipales y en el futuro los regionales, incidan de manera discriminatoria sobre las empresas.

Por otro lado, la Comisión consideró necesaria la urgente promulgación de una Ley de Montaña contemplada desde un punto de vista global, abandonando la idea de legislación parcial. También estimó la conveniencia de modificar y agilizar la legislación que regula el crédito hotelero.

Por último hizo hincapié en la necesidad de proceder a la ordenación del territorio en cuanto a sus grandes usos, garantizando la ejecución de las infraestructuras básicas que deben servir de soporte para los

desarrollos turísticos. En especial, se deberían paliar las deficiencias observadas desde el punto de vista sanitario y de asistencia médica, propugnando la Comisión la adopción de medidas —tanto legislativas co-

mo ejecutivas— para que los servicios públicos —correos, seguridad ciudadana, transportes, etc.— se adaptan a la demanda existente en las zonas turísticas de temporada y áreas de influencia.

CINE AZUL - Tel. 213499

HOY 7'30 y 10'30

¡VUELVE!

LA ULTIMA PELICULA DE «CANTINFLAS» QUE HA BATIDO RECORDS EN TODA HISPANOAMERICA

MARIO MORENO CANTINFLAS



«DIVERTIDISIMA»

A. TODOS LOS PUBLICOS

VEA A CANTINFLAS DE PATRULLERO POLICIAL, FALSO PADRECITO, LUCHADOR DE KARATE Y BAILON DE DISCOTECA

BUENOS DIAS

MAL PANORAMA

Tengo la impresión de que la temporada teatral, en Castellón, va a resultar muy esquilma. A las fechas que estamos ya tendrían que haber actuado, cuanto menos, un par de compañías. Se anunció una, digamos de género frívolo, y se suspendió la actuación. Sus razones tendrían. Claro que si nos retrotraemos al pasado año teatral, veremos que las suspensiones eran el «pan nuestro de cada día».

Hay que apresurarse a decir que si al público no se le acostumbra a ir al teatro, no se querrá que cuando anuncien una compañía llenen el recinto. Si todas las semanas hubiera teatro, la gente que ya ha agotado las películas —al menos parte de la gente—, no cabe duda de que, para variar, iría al teatro. Pues no, no es así. Vendrán después las lamentaciones con los clásicos latiguillos... si la gente no va al teatro; no vale la pena sacrificarse y traer una buena compañía, porque no viene nadie a verla. ¡Porras!

Sabemos que el teatro está pasando una grave crisis —¿y cuándo no?—, que hay muchos artistas parados. Lo sabemos todo, y lo entendemos y hasta lo justificamos. Pero hay que decir en honor a la verdad que si miramos las carteleras de Valencia, y no digamos las de Barcelona y Madrid, veremos que sí hay compañías. Y en las entrevistas a los artistas, en estas capitales, dicen que van a salir de gira por España.

¿No podían actuar en Castellón? ¿O es que somos de tercera, precisamente ahora que estamos a punto de ser de primera?

Está claro que las dificultades que pueda tener la empresa del teatro, también las tenían las empresas que lo explotaban antes. Pero cuanto menos, teníamos temporada teatral en Castellón, en tiempos, según dicen, más difíciles. Ahora... ahora se está «oxidando» el teatro por dentro. Y por fuera, lleno de carteles de otros espectáculos en otros sitios. ¡Vivir para ver!

MIRON

Esta tarde, sesión de la Comisión Municipal Permanente

Para hoy a las siete de la tarde ha sido convocada sesión ordinaria semanal de la Comisión Municipal Permanente.

En el orden del día y entre otros, figuran los temas siguientes: Dictámenes sobre concesión de licencias de obras.— Contratación directa de las obras de impermeabilización del colegio sito en el Grupo Perpetuo Socorro.— Contratación de personal temporero.— Propuesta de acuerdo para interponer recurso contencioso administrativo contra una resolución del Tribunal Eco-

nómico - Administrativo Provincial relativa a liquidaciones del impuesto sobre radicación. — Expedición de carné de vendedor ambulante a los ocupantes de puestos en el mercado extraordinario de los lunes.— Propuesta de función de un busto del ceramista Goçofredo Buenosaire.— Financiación de la Campaña de Teatro Infantil. — Concesión de un premio y trofeo con motivo del III Certamen Nacional de Cine Amateur «Ciudad de Castellón», a celebrar durante las próximas fiestas de la Magdalena.

Si quieres interés por tu dinero e interés por tus necesidades, ven a tu Caja de Ahorros.



Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus necesidades, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.



Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas. En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Ahorrar es Conseguir.

anuncios por palabras

rs o i k x w v u ? y o s u t m s a b r o t w f e e u t o a p b l

VARIOS

(1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.

(1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina, Tel. 300650. Benicassim.

(2440) VENTA PLACA SOLAR nueva y equipo completo garantizados. Tel. 21 57 77.

(2468) PALLARDO MUEBLES OFICINAS, estanterías, madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895.

VENTAS

4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21.54.83. Sr. Maya.

9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano, Facilidades. 218700.

11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler, 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garage. Información edificio Goliath. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

edificio

NAVARRA PARK

mucha calidad a precio competitivo

2 plazas garage

5 estrellas (muy) bien situadas

chafan calle navarra pl. general sanjurjo

FINANCIACION A 8 AÑOS

INFORMACION EN AVDA. REY D. JAIME, 16

TELF. 21 25 00

200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.

1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.

1548) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218

1637) VENTA DIRECTA: Pisos llaves en mano y con facilidades de pago zona Dr. Clara. Razón: 224812

1638) VENTA DIRECTA: Pisos en el centro de Castellón, con plaza de garaje, préstamo 8 años Razón: Tel. 224812

1639) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicassim primera línea llaves en mano. Piscina y tenis amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 301612

1640) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de La Concha Oropesa 1ª línea piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: Teléfono 310338.

1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garage, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227662. Castellón.

2343) SE VENDE BAR con vivien. da. Razón: Tel. 21 43 29.

2390) SE VENDE O SE alquila local de 105 m2. Razón: llamar 21 12 09 ó 20 06 45.

2392) VENDEMOS: PISO 200 m2. nuevo. Avda. Casalduch, buena orientación. Teléfono 22 62 81.

2400) GRAN OCASION PISOS precio total 2.100.000 Ptas. Crédito oficial 1.338.000 Ptas. Tel. 23 00 52.

2418) POR NO PODER ATENDER vendo Pub céntrico, 150 m2. Interesados llamar al 22 18 53.

2431) VENDE APARTAMENTO UN dormitorio, primera línea 1.200.000 ptas. contado. Escribir apartado 18 Grao Castellón.

2436) PISO GRAO SE vende económico. 21 08 26-22 34 06.

2437) COMINS VENDE PISOS terminados en Trinidad 117 bungalows construcción desde 2.295.000. Tel. 23 17 12.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas.

Mínimo 10 palabras

2443) VENDE PISO EN Maestro Falla. 23-4.º. Tel. 22 68 14.

2449) PARCELAS ECONOMICAS EN camino Serradal. Inmobiliaria Ramos Asensi, 4. 23 00 52.

2460) VENDE PISO CON muebles. Seminuevo. Tel. 22 43 23.

2464) NAVES INDUSTRIALES POLIGONO Almazora. 900-1.800 y 2.700 m2. Informa: Inmocas, Poeta Guimerá, 6-bajos. Teléfono 21 70 87.

2382) VENDE ATICO A ESTRÉNAR en calle República Argentina. 4 habitaciones, comedor-salón, cocina, baño, aseo y amplia terraza. Teléfono 22 62 81.

2470) CAVISA PISOS EN comunidad 180 m2, 2 plazas garage. Primerísimas facilidades. Teléfono 23 04 00.

2476) NAVE INDUSTRIAL BIEN situada 800 m2. con oficinas. Informa Rayca, Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.

28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700.

29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.

30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.

1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00.

2342) ALQUILO DOS ALMACENES: 1.000 y 300 m2. multicéntricos. Tel. 21 09 89. 21 28 83.

2387) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón. Tel. 22 25 90 Llamar horas comidas.

2417) SE ALQUILA O se vende planta baja. 100 m2, en el Grao, edificio Correos. Teléfono: 22 20 18.

2434) FAMILIA EXTRANJERA busca villa en Benicassim o alrededores, para alquilar todo el año. Tel. Ferro 522251

2447) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Tel. 23 63 78.

2450) ENTRESUELO PARA DESPACHO en calle Asensi. Inmobiliaria Ramos Asensi. 23 00 52.

2452) ALQUILO PISO AMUEBLADO a dos o tres señoritas por 10.000 ptas. Razón: Teléfono 20 19 20 de 1 a 3 tarde.

2454) SE ALQUILA PISO amueblado. Tel. 23 28 60.

2455) ALQUILO PISO SIN muebles. Razón: Serrano. Herrero 48-8.

2456) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Oropesa, 6-1.

2462) SE ALQUILA: PISO amueblado a estrenar, para estudiantes o similares. Teléfono 22 03 35.

2475) NAVE INDUSTRIAL BIEN situada 800 m2. con oficinas. Informa Rayca, Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

2399) EMPRESA NACIONAL PARA su Delegación en Castellón precisa hombres dinámicos. Buscamos 6 personas de fácil relación humana para integrarse en Organización Comercial dirigidos apoyados por la propia Empresa. No necesita vehículo propio. Se ofrece puesto estable y excelente retribución económica en función de los objetivos alcanzados. Garantía diaria durante el período de preparación. Interesados presentarse en Sigma. Calle Trullols, 2 o solicitando entrevista al teléfono 21 26 38. Ref. Of. Empleo CS-0180.

2429) HAGA DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 256 Alta Alicante.

2448) NECESITO CHICA SERVICIO Interna. Sepa cocinar. Buen sueldo. Presentarse con informes en Rey don Jaime, 16-enito.

2465) ASUNTO NUEVO (ESPARA) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

2466) NEGOCIO PROPIO, PEQUEÑA dedicación, pequeña inversión. Excelentes beneficios. 21 26 00, mañanas.

2467) SE SOLICITAN JOVENES debutantes para formar una compañía de marionetas «El taller de los niños» Jorge Juan 105, Castellón.

2468) SEÑORA SOLA NECESITA chica servicio fija, con referencias. Tel. 21 29 92.

2471) SE NECESITA MUCHACHA Interna. Razón: Tel. 233038.

2473) JOVENES PARA ACTIVIDAD comercial precisamos: cubrir cinco plazas para realizar gestión, directa programada. Informaremos personalmente de las posibilidades y características del trabajo. Presentarse en calle Enmedio 91, 1.º C de 11 a 1,30 o de 4,30 a 8. Referencia: INEM CS-0214.

1980) ACADEMIA ALMI Banca, Caja Ahorros, Ministerios, Idiomas, Escuela Oficial, Plan General Contable, Mecanografía, Taquigrafía, Trinidad 5.

2240) OPOSICIONES MAGISTERIO Informes: Tel. 22 65 45 horas oficina; Tel. 21 94 38 de 8 a 10 noche.

2427) CLASES PARA UNIVERSITARIOS, exámenes ordinarios y extraordinarios. Asignaturas ciencias exactas, ciencias naturales. Tels. 23 49 55, 23 77 74, 23 31 70.

2428) CLASES EGB, BUP, COU, Magisterio, Facultades. Teléfonos: 23 49 55, 23 77 74, 23 31 70.

2458) CLASES PARTICULARES INGLÉS, francés, latín, A todos los niveles. Tel. 223272 de 9 a 12.

51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, correa para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O. Navarra 84. Tel. 21 29 88.

52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42. 1.º-2.º. Tel. 22 74 18.

2422) SE TRASPASA BAR en el Grao, Alcocebre 63, a partir de 6 tarde, alquiler no excede de 5.000.

2455) SE TRASPASA LOCAL comercial tres plantas apto para tienda u oficinas junto Puerta del Sol. Razón: Tel. 22 39 12/ Sr. Rivas.

2474) SE TRASPASA BARBO DEGON. Informes llamando al Tel. 21 00 14 de 5 a 8 tarde.

1116) BERNILUX MADERAS MOLDURAS, listones, manillados, herramientos Bernilux. Sagasta, 25 Castellón.

2384) SERVICIO PERMANENTE RATICIDA Ibsys 152-S y raticida (especial contra ratones) información 21 28 92

1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Sucina. Teléf. 21-15-14 Enmedio-123.

1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.

EN UN MINUTO...
DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso.
Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros.

FERRERIA TRAVER
C/da. 43.- CASTELLON

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE **Mediterráneo** y lo recibirá cómodamente en su domicilio. Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...
APELLIDOS ...
DOMICILIO ...
POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO)
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas.
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas.
SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas.
ANUALMENTE ... 7.800 Ptas.

FECHA ... FIRMA ...

(*) Señala lo que más le interesa.

programas:

1er PROGRAMA

19:20 Cine español
El fabuloso golpe del Far West
21:00 Telediario. Segunda edición
21:35 Antología
22:35 Grandes relatos Eduardo y la Sra. Simpson Propuestas
23:30 Últimas noticias
23:50 Buenas noches
23:53 Despedida y cierre

UHF

2º PROGRAMA

19:30 Carta de ajuste
Éxitos de la canción gallega.
19:45 Apertura y presentación
19:47 Redacción de noche
20:35 Polideportivo
21:00 Pop-Grama
22:00 Tribuna Internacional
22:50 Imágenes
23:25 Buenas noches
23:28 Despedida y cierre

Cartelera

ASTORIA.—Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. FRUTA SEXUAL DEL CARIBE. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.— 7,30 y 10,30. EL MAGO DE LUBLIN. Mayores 16 años.

AZUL.— 7,30 y 10,30. Continúa. EL PATRULLERO 777 T. menores.

CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. SAINT JACK, EL REY DE SINGAPUR. Mayores 18 años.

CONDAL - Villarreal.— 7,15 y 10,30. LA MASA. Todos los públicos.

GOYA.— 7,30 y 10,30. EL PRISIONERO DE ZENDA. Teatros mensuales.

REX.—Hoy no hay sesiones. Mañana jueves, 4,45 y 9,30. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. M. 14 años.

RIALTO.— Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. TRAFICO DE MENORES. Mayores 18 años.

SABOYA.— 7,30 y 10,30. BIENVENIDO Mr. CHANCE. Mayores 14 años.

PUB BAR CALIPSO.—Abierto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche. Gran actuación en directo. de Rodri. Calle General Moscardó. Villas de Benicassim.

BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3,30 de la madrugada.

BINGO C. D. CASTELLON.— La Pérgola. Parque de Ribalta. Sesiones desde las 8 hasta las 3,30 de la madrugada.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142.12.11.

PUB «EL CAU».—Viernes y sábado noche, actuaciones en directo.

PUB ZOCO.—Ambiente distinto. Todos los días. Te esperamos. San Francisco, 92.

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar Paseo Marítimo.—Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de Miguel Perrela.

SALA DE FIESTAS D. HILARION.— Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas. con consumición.

CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

HORIZONTALES. — 1: En Música, abreviatura de arpa. — 2: Nombre de letra. — 3: Paso en silencio una cosa, la excluyo de lo que se habla o escribe. — 4: Torre construida en lugar alto, para vigilar desde ella. — 5: Aguardiente dulce anisado. Municipio de la provincia de Granada. — 6: Hierele ligeramente en el cutis con los uñas, un afilador u otro objeto afilado. — 7: Residuo de la uva o el aceite una vez exprimidos. — 8: Una, sujeto con ligaduras o nudos. — 9: Conjucción copulativa que se usa para evitar el hiato.

VERTICALES. — A: Símbolo químico del oxígeno. — B: Deteriora, estropea. — C: Cerro aislado que domina un llano. — D: Procedera, trajera una cosa su origen y principio de alguna causa de cuya sustancia participa. — E: Arbusto de las leguminosas del que se obtiene cierto colorante azul. En Colombia, refunfuña, rezonga, gruñe. — F: Parte de la cavidad de la cuba en los hornos altos, donde se completa la reducción de la mena. — G: Escuchólo. — H: Planta liliácea, cuyo bulbo se usa como condimento. — I: Preparación.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.— 1: P.— 2: Don.— 3: Ceras.— 4: Caporal.— 5: Rabi.— 6: Sallinas.— 7: Lanco.— 8: Reo.— 9: S.

VERTICALES.— A: R.— B: Cas.— C: Cabal.— D: Depilar.— E: Poro. Inés.— F: Naranco.— G: Sarao.— H: Lis.— I: A.

EL EDEN

CREEME PARA ESTAR FUERTE, LO MEJOR ES HACER EJERCICIO.

ANGEL PUEDE OPINAR COMO GUSTE, PERO YO ESTOY CADA VEZ MAS CAMBIANDO.

NUESTRA PROVINCIA

BURRIANA

El día 23, en el salón de actos del Ayuntamiento, presentación de las Reinas Falleras. — Certamen de Cine Amateur. — Homenaje a José Iturbi

Mientras se mantiene el silencio en torno a la fecha en que María Dolores Escrig Sanchis será proclamada Reina Fallera, parece que debido a problemas derivados de la persona que actuará en dicho acto como mantenedor, está totalmente decidido que el sábado, día 15, se desarrolle el baile de despedida de la Reina Fallera del pasado ejercicio, Myriam Taberner Monferrer, y las damas de su Corte de Honor. Baile, por otra parte, que tendrá lugar en el Lar Fallero, a partir de las 10'30 de la noche, a la misma hora y lugar que para el sábado próximo está anunciado el de despedida de las señoritas falleras del año último.

Relacionado con el tema fallero, dando por seguro que anoche en el pleno municipal la corporación daría el visto bueno a los nombramientos de Reina Fallera, Reina Infantil y caballero acompañante para el venidero ejercicio, habrá que recalcar que también está decidido que sea el domingo, 23, a las 12 de la mañana, cuando en el salón de actos del Ayuntamiento se proceda a la presentación oficial de María Dolores Escrig Sanchis como Reina Fallera, Mayte Conos Brochi como Reina Infantil y David Sancho Rosell como caballero acompañante.

Certamen de Cine Amateur

Tras el importante éxito alcanzado por el I Certamen de Cine Amateur, cuyo desarrollo coincidió con las pasadas fiestas falleras, el Ayuntamiento acaba de aprobar, en evitación de que pudiera recaer el interés del Certamen, el establecimiento de la siguiente programación de premios para el II Cer-

tamen: Premio del Ayuntamiento, dotado con trofeo y 20.000 pesetas, para argumento-fantasia-documental; premio del Ayuntamiento, dotado con trofeo y 50.000 pesetas, para temas locales; premio otorgable por la Junta Local Fallera, dotado con trofeo y 30.000 pts., para temas falleros; premio del Ayuntamiento, dotado con trofeo y 10.000 pesetas, para argumento-fantasia-documental; premio del Ayuntamiento, dotado con trofeo y 10.000 pesetas, para temas locales, y premio otorgable por la Junta Local Fallera, dotado con trofeo y 10.000 pesetas, para temas falleros.

Como se puede observar, importantes premios con los que se busca promocionar la segunda singladura del Certamen de Cine Amateur a celebrar en las próximas fiestas falleras.

Homenaje a José Iturbi

Esta noche, a partir de las 10'30, tendrá lugar el segundo de los conciertos que la Agrupación Borriana de Cultura ha programado en homenaje al insigne pianista desaparecido recientemente José Iturbi.

En esta ocasión intervendrá la Coral Polifónica Castellonense, siendo, por otra parte, de destacar el clamoroso éxito que obtuvo el pasado miércoles el concierto de piano que dentro del ciclo ofreció Mario Monreal.

El lugar donde se celebra el mencionado homenaje es el Teatro Principal, y la entrada es libre. La Borriana de Cultura ha contado en esta ocasión con la colaboración del Ayuntamiento, Caja de Ahorros de Castellón, Cooperativa Agrícola San José y la empresa Rayá.

A. L. EGEA

PEÑISCOLA

SE INAUGURO LA CASA DE LA CULTURA



Las tantas promesas y las tantas veces que se había dicho que la Casa de la Cultura iba a darse apertura muy pronto, hasta el pasado domingo, día 26, no se hicieron realidad. Ese día será uno muy señalado en la ciudad de Peñíscola por

el mero hecho de que por fin se abrieron las puertas para la utilización de todas las personas en general que gusten por lo que en la citada Casa de la Cultura tengan a su disposición.

Recordamos que desde hace ya bastantes años el tema sobre la Casa de la Cultura sale a relucir muy a menudo, siempre ha sido una de las cosas que directa o indirectamente se les ha criticado a los alcaldes, la gente sus razones tenía, se preguntaba, ¿de qué sirve un edificio de tan grandes dimensiones si sus puertas están cerradas? Pues a partir de ahora ya no se podrá decir lo mismo y muchas bocas quedarán tapadas.

A las doce de la mañana, la niña Arauceli Gracia fue quien cortó la cinta, para acto seguido, proceder a la inauguración oficial por el párroco Laureano Gil Aguilera, acompañado de las autoridades locales y de un buen número de niños y niñas que sentían una gran emoción. El citado párroco D. Laureano Gil, en su breve discurso sacó a relucir entre otras cosas, el significado de lo que es la cultura, cómo se hace y cómo se desarrolla.

El edificio que está situado en la calle Juan José Fuitados, en el casco antiguo, reúne unas magníficas condiciones contando con una sala en su planta baja que se destinará a la proyección de cine; la primera plan-

ta para ver la televisión y para algunos juegos, y la tercera planta será destinada para la biblioteca. Todos los salones, a parte de lo que hemos señalado anteriormente, podrán ser utilizados para cosas no previstas por el momento.

La comitiva local en el momento de la inauguración estuvo representada por el cura párroco, Laureano Gil Aguilera; el alcalde Ramón Rovira Pauner, el concejal-delegado de Cultura, Alberto Gracia Serrat, el primer teniente-alcalde, José Simó París y por el concejal de pesca José-Domingo Cabanes Serrat, y otras autoridades civiles y militares.

SOCIEDAD PROMOTORA DEL PUERTO DEPORTIVO

Impulsado por el Centro de Iniciativas Turísticas, desde hace algún tiempo, ha llegado el momento en que la construcción de un Puerto Deportivo sea toda una realidad.

El sábado se firmó ante notario la escritura de la constitución de sociedad denominada «Port Nautic de Peñíscola, S. A.», contando con 18 socios fundadores y con un capital social de un millón quinientos mil pesetas. Los principales cargos recaerán sobre D. José Roig Sospedra, el de presidente; sobre D. José Simó París, el de vicepresidente, y sobre D. Pascual Lloret Teruel, el de secretario.

Una vez obtenidas las correspondientes licencias y se gestione todo lo necesario, se dará comienzo a las obras con el fin de realizar la construcción del Puerto Deportivo lo más pronto posible.

Con esta obra Peñíscola dará un paso más importante de los últimos años, puesto que no cabe la menor duda de que una de entre las cosas que más prestigio cara al turismo le dará a la ciudad peñiscolana, será el que pueda contar con un puerto deportivo. CARLOS CASPE

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

5 DE NOVIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— La embarcación pesquera patronada por Venancio Sanz recogió con el buu una ánfora romana. El hallazgo se produjo cerca de las Islas Columbretes.

— El obispo de Tortosa confirió órdenes sagradas a varios seminaristas de la provincia, en el Seminario diocesano.

HACE 25 AÑOS

— Comenzó la campaña naranjera en el puerto de Burriana, donde fueron despachados ya dos vapores con destino a Alemania.

— La producción de naranja se cifró en 258.000 toneladas. Los costos de cultivo se cifraban en un total de 1.487'25 pesetas por hanegada. El rendimiento medio de una hanegada de doblifina se estimaba en 20 millares, lo que a doscientas pesetas el millar daba un total de 5.500 pesetas.

EFEMERIDES

Hoy, 5 de noviembre se cumplen los siguientes aniversarios: 1414.—Apertura del Concilio de Constanza, convocado para acabar con el cisma de occidente o gran cisma.

1648.—Son ejecutados en la Plaza Mayor de Madrid Pedro de Silva, marqués de la Vega de la Sagra, y Carlos de Padilla, acusados de haber participado en la conjura contra Felipe IV.

1712.—Felipe V firma un acta de renuncia a la Corona de Francia para él y sus descendientes, en interés de la paz general.

1811.—Movimiento separatista en la ciudad de San Salvador para conseguir independizarse de España, deponiendo al intendente Antonio Rodríguez Ulloa.

1854.—Nace en Carcassone (Francia) Paul Sabatier, Premio Nobel de Química en 1912, por sus trabajos sobre catalisis.

1857.—Se estrena en el Teatro del Circo, de Madrid, «El hijo pródigo», única obra teatral de Pedro Antonio de Alarcón.

1867.—Clausura de la Exposición Internacional de París, en la que participaron más de 43.000 expositores.

1867.—Muere en Biarritz, donde se había retirado por razones de salud, el general Leopoldo O' Donnell.

1887.—Inauguración del Sud-Express «Paris-Madrid-Lisboa».

1911.—Publicación en Roma de un Real Decreto proclamando «La plena y entera soberanía de Italia sobre la Tripolitania y la Cirenaica».

1913.—Nace en la India, de nacionalidad inglesa, la artista de cine y teatro Vivien Leigh, una de las mayores glorias del séptimo arte.

1928.—Es elegido presidente de Estados Unidos Herbert C. Hoover.

1932.—Treinta mil soldados de Manchuria se rebelan contra sus jefes japoneses, siendo duramente castigados por la aviación nipona.

1933.—Referéndum en las provincias vascas sobre el Estatuto Vasco.

1968.—El republicano Richard Nixon es elegido presidente de Estados Unidos.

1979.—Se suspende definitivamente en Estados Unidos la construcción de centrales nucleares, a raíz del incidente de Harrisburg.

(EFE-DOCUMENTACION)

VILLARREAL

Comemoración del día de Todos los Santos. — Nuevo boletín informativo. — XXIX Certamen Literario de Luises

Varios miles de personas acudieron durante el pasado fin de semana al cementerio con ocasión de celebrarse la festividad de Todos los Santos, siendo de destacar los actos que la corporación municipal desarrolló con ocasión de dicha festividad.

Actos que se iniciaron tras la misa oficiada por mosen Serafín Sorribes, a la que acudieron a título personal muchos de los miembros de la corporación, sobre las doce del mediodía del domingo, y que fueron seguidos por numerosos vecinos que se encontraban en dicho momento en el cementerio.

A la hora mencionada, la corporación en pleno acompañada de banda de música se dirigió hasta el lugar donde reposan los restos de los fallecidos en la guerra civil, depositando una corona de flores, para desde allí encaminarse hasta el lugar donde están enterrados las víctimas del trágico incendio acaecido en el cine local La Luz a principios

de siglo, donde se depositó una nueva corona de flores.

La corporación municipal, a cuyo frente se encontraba su presidente, recorrió el cementerio con un gran número de vecinos que se encontraban en ese momento en el lugar, siendo especialmente emotivos los momentos en los que la banda de música interpretó el himno nacional —coincidiendo con la entrega de la corona de flores en el lugar ocupado por los fallecidos en la guerra— y el de la ciudad— mientras se ejecutaba el acto por los desaparecidos en el incendio del cine La Luz.

Nuevo Boletín Informativo

Al cumplirse un año de la apertura de sus oficinas en la calle Mayor San Jaime, la Federación de Comercio y Artesanado ha querido conmemorar el aniversario editando un Boletín informativo cuyo fundamental objetivo es el de hermanar aún más a los comerciantes y artesanos de Villarreal, y, por qué no decirlo, hacer llegar nuestra voz a quienes hasta ahora no forman en la larga lista de Federados.

Este objetivo, recogido del artículo que la presidente de la Federación dirige a sus asociados en la primera página del Boletín, comenzó a hacerse viable, según sigue explicando Pascualeta Vidal, hace tres años, cuando se concibió la idea de la Federación. De lo conseguido hasta el momento presente, dejando constancia de que ya hay 302 asociados, basta decir que la Federación ha salvaguardado los intereses de los asociados, ofreciéndoles unos servicios de asesoría jurídica, fiscal y contable, con un gran ahorro en la consecución de estos servicios.

El contenido del Boletín se completa con un artículo sobre el arraigo de las fiestas locales y diversos comentarios de claro interés para los miembros de la Federación.

XXIX Certamen Literario de los Luises

El próximo día 24 finaliza el

plazo para la presentación de trabajos que deseen concursar en el XXIX Certamen Literario que organiza la Congregación de Luises. Así se desprende de las bases que la entidad organizadora del certamen ha dictado para la presente edición del mismo, y en las que se indica que los trabajos deberán ser originales e inéditos y podrán presentarse escritos indistintamente en lengua valenciana o castellana.

Otros puntos a tener en cuenta por parte de aquellas personas que piensen participar en el certamen, es que los trabajos no irán firmados, debiendo presentarse en un sobre cerrado dentro del cual se hará constar el lema, nombre, apellidos y domicilio del autor, siendo el sobre lo suficientemente opaco para que no sea posible leer los datos que contiene.

Respecto a los premios, en esta XXIX edición del certamen existen de dos tipos: unos ordinarios y otros extraordinarios. De entre los primeros habría que resaltar la Flor Natural, a la mejor composición poética de tema y metro libres dedicada a la Santísima Virgen María, así como los premios Juventud, Exágono y Camino; mientras que entre los extraordinarios se encuentran los que ofrecen el Ayuntamiento y la Caja Rural.

Hasta el momento, por las noticias que hasta nosotros han llegado, se han presentado diversos trabajos, aunque se confía que en los próximos días el número de éstos aumente considerablemente.

Restauración torre-campanario

En 659.779 pesetas se cifra el actual déficit que arrastran las cuentas por las obras de restauración de la torre campanario de Villarreal que comenzaron en enero de 1978 para terminar en agosto del mismo año.

El coste global de la restauración se cifró en unos diez millones de pesetas que han venido costeándose por suscripción popular, colaboración de algunas entidades y las aportaciones de la parroquia Arciprestal de la ciudad. A. L. EGEA

Alquerías del Niño Perdido

FIESTA DE TODOS LOS SANTOS

Con toda solemnidad se ha celebrado la festividad religiosa de Todos los Santos en la capilla del Cementerio Parroquial. El reverendo Vicente Gimeno celebró la misa, rezándose después un responso por los fieles difuntos. Asistieron muchas personas a estas celebraciones litúrgicas, y, por otra parte, se vio muy concurrido el Cementerio que, si por su limpieza y buena conservación es digno de ser visitado cualquier día del año, lo es más en esta efemérides anual.

Cabe señalar que el Cementerio de Alquerías del Niño Perdido es uno de los pocos de tipo parroquial existentes en la provincia. El camposanto es propiedad de la Iglesia y fue construido en 1864 por la parroquia, con la colaboración económica de los feligreses. En 1950 y 1970 fue ampliándose, siempre con la sola aportación de los vecinos. Desde 1965 la administración del recinto en el que reposan los restos mortales de tantos alquerienses fallecidos la lleva el Cura y la Junta de Administración de la Parroquia, integrada por seglares. Dato a tener en cuenta es que en este cementerio siempre han sido enterrados los alquerienses sin distinción de credos o religión.

El 2 de noviembre, conmemoración de los Fieles Difuntos, hubo celebración eucarística en la capilla del cementerio. Los tres concejales del Ayuntamiento de Villarreal que tienen su residencia en Alquerías del Niño Perdido, señores Font de Mora, Bodi y Usó, depositaron una corona de laurel.



MUEBLEGRUP LLEGAR, VER Y COMPRAR

EL DIA 7

ABRIMOS UNA NUEVA TIENDA EN CASTELLON

En la AVENIDA DE ALCORA, 34 y seguiremos a su servicio en calle MENDEZ NUÑEZ, 12 - Tel. 21-25-23 - CASTELLON

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración 3 días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

(Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada.—J. M. A. M.

NACIONAL

Sobre incompatibilidades

A vueltas con el artículo 15 del proyecto de ley de presupuestos

MADRID, 4. (Efe). — Los ponentes de UCD ante la polémica surgida dentro de su grupo y su partido por el artículo 15 del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado que regula el sistema de incompatibilidades, ha decidido elevar a la comisión de presupuestos del Congreso, propuestas de sustitución del mencionado artículo por otro en el que se remita la regulación de las incompatibilidades a una ley posterior.

Juan Rovira Tarazona, portavoz de UCD en la ponencia que estudia la ley de presupuestos ha manifestado a «Efe»: «El tema del artículo 15 es tan importante que es preciso afrontarlo con toda profundidad, examinando los distintos supuestos y aplicando criterios de justicia muy estricta, por lo cual, a nuestro juicio, es necesario que toda esta materia se regule en una ley especial sin que la ley de presupuestos sea el lugar oportuno por su propia naturaleza entrante».

La decisión de retirar del proyecto de ley el artículo de incompatibilidades fue tomada esta tarde en el transcurso de una entrevista mantenida por el vicepresidente segundo del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, con el presidente del grupo parlamentario centrista, Miguel Herrero, y el portavoz de UCD en la comisión de presupuestos, Juan Rovira. Durante la mañana, los miembros centristas de la ponencia de presupuestos se habían entrevistado también con el ministro de Hacienda Jaime García Añoveros.

Por otra parte, Enrique Barón, portavoz socialista en la ponencia, señaló a «Efe» que su grupo se hará cargo de la defensa del texto sobre incompatibilidades inicialmente enviado por el Gobierno, sobre el que mantiene para el pleno un voto particular.

No hemos pagado absolutamente nada por mi liberación

(José Garavilla)

BERMEO (Vizcaya), 4. (Efe). — «No hemos pagado absolutamente nada por mi liberación», ha afirmado el industrial bermeano José Garavilla en sus primeras declaraciones tras su liberación después de permanecer secuestrado cuatro días por ETA Militar.

«No creo —añadió en rueda de prensa mantenida hoy en su domicilio— que el motivo concreto de mi secuestro haya sido exclusivamente económico, mis secuestradores me explicaron que tienen que romper la paz social de Bermeo. Me dijeron también que su estilo es crear alteraciones para conseguir sus reivindicaciones».

El director gerente de «Conservas Garavilla» adujo más adelante, con referencia a las conversaciones que mantuvo con los secuestradores, que según éstos le habían secuestrado por no haber pagado el impuesto revolucionario. «Yo les dije —continuó— que no me habían mandado ninguna carta y el tema se quedó ahí».

José Garavilla afirmó que esta semana había permanecido en Barcelona y Madrid, «grandes ciudades, donde no te conoce nadie», cumpliendo lo que le habían dicho sus secuestradores. Tenía una amenaza encima y debía estar, por lo tanto una semana sin contactar ni con la Policía, ni con la prensa. Por eso sólo mantuvo un contacto personal con el gobernador civil de Vizcaya cuando éste dio la orden de búsqueda y captura contra él.

El señor Garavilla afirmó que había estado secuestrado en un piso de un edificio y que colucaba que la zona estaba próxima a Guernica, Durango o Marquina, ya que calculó que le habían llevado en un coche de una hora y cuarto aproximadamente. Sus secuestradores le trataron muy bien en todo momento y le preguntaron incluso qué quería comer, beber, qué prensa leía, entre otras cosas.

El industrial bermeano dijo por último que la máxima preocupación de sus secuestradores eran los temas laborales. Eso fue el pan nuestro de cada día.

José Garavilla fue secuestrado el pasado día 22 de octubre por dos o tres individuos, a la puerta de la fábrica de la que es director gerente, «Conservas Garavilla». El día 24 por la tarde ETA Militar asumió la responsabilidad del secuestro y, después de diversas movilizaciones populares que pidieron su puesta en libertad, el domingo, de madrugada, fue liberado en un lugar próximo a Abadiano (Vizcaya).

QATAR VENDERÁ MAS PETROLEO A ESPAÑA

MADRID, 4. (Efe). — Qatar va a incrementar en una cantidad aún no concretada el abastecimiento de crudos a España que actualmente es de 30.000 barriles diarios, según se ha puesto de manifiesto en las conversaciones bilaterales mantenidas hoy entre ambos países.

Durante el vuelo de regreso de Qatar a Madrid, el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, explicó que la causa del viaje al citado emirato ha sido la invitación ya existente del emir a Su Majestad el Rey para visitar el país y la conveniencia de la escala que se ha convertido en un viaje oficial prácticamente a todos los efectos.

En cuanto a las conversaciones bilaterales, Pérez Llorca precisó que ha habido dos tandas: una ayer en la que las delegaciones estaban presididas por los ministros de Asuntos Exteriores y en la que ya se delinearon los problemas sobre las cuestiones que se han tratado hoy, y la de hoy que ha estado presidida por Su Majestad el Rey y el emir en presencia de los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países y de unas pequeñas delegaciones.

Los M.C.S.E. de Cataluña podrían pasar a la Generalitat

TARRAGONA, 4. (Efe). — Los diarios catalanes que pertenecen a Medios de Comunicación Social del Estado podrían pasar a depender de la Generalitat en una segunda fase de las transferencias del Ministerio de Cultura, ha manifestado el consejero de la Generalitat Max Canher, en el transcurso de una conferencia de prensa mantenida hoy en la Diputación de Tarragona.

El señor Canher subrayó que en un Estado libre y democrático, no debe haber medios de comunicación oficial, «pero estos periódicos están ahí —añadió— y algo habrá que hacer con ellos».

Respecto a las emisoras de frecuencia modulada, manifestó que para las concesiones la generalitat valorará su programación. Asimismo, se mostró optimista respecto a la creación de emisoras municipales, y manifestó que se responsabilizará al alcalde del buen funcionamiento de las mismas, ya que tienen que estar al servicio del pueblo y no de un determinado partido.

LAUDO PARA LOS EMPLEADOS DE LAS FARMACIAS

MADRID, 4. (Efe). — Ha sido dictado laudo de obligado cumplimiento para el sector de trabajadores de oficinas de Farmacia, que agrupa aproximadamente a treinta mil trabajadores en todo el país, según informan fuentes de UGT.

El laudo recoge un incremento salarial del doce y medio por ciento, así como la retroactividad de los efectos económicos al primero de abril. El laudo no afecta a aquellas provincias que tienen suscrito convenio colectivo.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

Mercado sin resistencia

MADRID, 4. (Efe). — Da comienzo la semana en el mercado madrileño de valores, con una sesión poco resistente. Hubo algunos pequeños puntos alcistas: bancos industriales (+0,45), alimentación (+1,17), siderúrgicas (+0,02) y varios (+0,36). Los desmerecimientos se centraron en los demás departamentos, ofreciendo éstos, bajos más pronunciados, que, en algunos casos, sobrepasan el entero en menos, como en inversión, construcción y químicas y textiles.

Estas bajas se vieron reflejadas en el índice general con más fuerza, que en pasadas sesiones. Al cierre, sin nueva orientación. De un total de 170 valores contratados en renta variable, 22 suben, 62 bajan y 86 no varían. Índice general de la sesión: 108,51 contra 109,11. En base al 31-12-70: 62,99-0,35.

EN VALENCIA La jornada de hoy en la Bolsa de Valencia ha resultado activa en conjunto aunque en ella pudiera apreciarse que el mercado no está sino para contener cotizaciones y resistirse ante el deterioro.

El volumen de operaciones ha sido interesante y, en su conjunto, han cotizado 48 valores de renta variable, de los que repiten 25, suben ocho y bajan quince.

Hay que señalar en esta sesión que entra en cotización oficial Insular del Nitrógeno y que empieza a cotizarse Enher. En los bancos, donde cotizan diez, hay siete repeticiones, mientras Valencia y Vizcaya bajan dos enteros cada uno.

Mientras Valenciana de Cementos no contrata, Dragados, en la construcción, pierde cuatro enteros. Hay repeticiones para los valores de inmobiliarias, cotizando Inmobiliaria Valenciana.

En eléctricas repiten posiciones Fecsa e Hidroeléctrica, mien-

tras Iberduero mejora medio punto, Sevillana pierde un cuarto e Hidruña medio entero. Operando por primera vez Enher.

En inversión mobiliaria prosigue la firmeza en términos generales, dándose repeticiones, bajan Análisis Inversiones, Vimosa y General de Inversiones y suben Fontecilla, Valenciana de Valores, Negocios Asociados, Real y Dat.

En las siderúrgicas hay bajas de cuatro en Aracruz y Barcelonesa de Metales.

En cuanto a los servicios públicos, Telefónica opera a 60,50, lo que supone una baja de uno y medio.

Hay papel a 48 para Tuita, que sigue bajando, y también papel a 47,50 para Uniwail, que pierde dos.

En química hay merma de dos en petróleos y de uno y tres cuartos en Explosivos. Repeticiones en las aseguradoras y en el grupo de varios.

En cuanto a los cupones de Hidruña, se negociaron con alza de cincuenta céntimos. Índice de la sesión: 101,77 (+0,10).

EN BARCELONA La semana bursátil se ha iniciado en Barcelona con las mismas características de la tanda anterior. Ha continuado el goteo de las cotizaciones, si bien el peso de las órdenes vendedoras se ha visto hoy contrarrestado por la aparición de dinero selectivo, lo que ha originado que se registraran alternativas en ambos sentidos, dentro de la tendencia a la baja.

Siderúrgicas, química, comercio y finanzas, los más perjudicados al afectar la oferta a la mayoría de valores contratados. Cementos, construcciones, inmobiliarias, textiles y papeleras han tenido un comportamiento irregular, con predominio del papel, aunque la toma de posiciones de la demanda en alguno de los valores han dado una cierta moderación a la baja del conjunto.

Los grupos bancarios han man-

tenido posiciones en escasas oscilaciones de sus cambios y abundante número de repeticiones.

En el corro eléctrico, servicios y varios, con retrocesos generalizados, los avances de los dos valores de mayor peso en cada grupo han permitido un balance global más equilibrado.

El sector de alimentación ha sido el único en que han predominado las órdenes de compra, aunque cabe señalar que con poca insistencia.

En total se han contratado 114 clases de acciones de las que 16 suben, 50 bajan y 48 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 55 centésimas y se sitúa a 104,13 y en base 1-1-63 desciende 80 y cierra a 112,69.

EN BILBAO Sesión baja de tono, en la que la mejor disposición ha descansado en el sector eléctrico con recuperaciones de diverso orden que responden a la presencia de demanda.

Contrariamente el grupo bancario se ha mostrado desanimado, lo que no impide que se registren algunas mejoras de ligera entidad, situación ésta que no corresponde a los corros industriales que han sufrido las consecuencias de una presión vendedora difícil de contener ante la reserva opuesta por el dinero, lo que ocasiona retrocesos que en ningún caso exceden de dos puntos, hallándose entre los valores que así evolucionan mineros, monopolio, siderometalúrgicos y químicos, que no ofrecen a cambio ninguna nota positiva.

La negociación de letras registra un volumen de cinco millones de pesetas en diez efectos a los tipos de interés del 13,25 y 13,375 por ciento anual. Cierre con perspectivas parciales al no desaparecer la oferta.

Índice general, 120,70-0,39. Suben 10, bajan 31, repiten 32. Volumen global correspondiente a la jornada anterior: 58.424.550.

COTIZACIONES

Table with columns for 'Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid', 'VALORES', 'BANCOS COMERCIALES', and 'BANCOS INDUSTRIALES'. Lists various financial instruments and their prices.

Table with columns for 'Unión Eléctrica', 'AGRI. Y ALIM.', 'COMERCIO', 'CEMENTOS Y CRIST.', 'CONSTRUCTORA', 'INMOB. Y URBAN.', and 'INVERSION MOB.'. Lists various companies and their stock prices.

Table with columns for 'PAPELERAS', 'QUIM. Y TEX.', 'SEGUROS', 'SIDEROMET.', and 'IND. DEL AUTOMOVIL.'. Lists various companies and their stock prices.

Table with columns for 'ELECTRICAS', 'MONOPOLIOS', and 'DERECHOS'. Lists various companies and their stock prices.

Table with columns for 'C. Mobiliaria', 'Hispanif', 'Grafi. Invers. ones', 'Cartinba', 'Cartisa', 'C. I. Bancobao', 'Popularinsa', 'E. Inversiones', and 'Real S. A.'. Lists various companies and their stock prices.

Table with columns for 'H. Cataluña', 'H. Cantábrico', and 'DERECHOS'. Lists various companies and their stock prices.

Mercado de divisas

Table with columns for 'Divisa', 'Comprador', and 'Vendedor'. Lists exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Marco alemán, Franco francés, etc.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. RECAUDACION EN EL GRAO. La recaudación correspondiente al actual ejercicio de 1980 cuyo objeto imponible está situado en el Distrito Marítimo del Grao tendrá lugar en las siguientes fechas: CONTRIBUCIONES DEL ESTADO...

CONSTRUMAT 81. SALON DE LA CONSTRUCCION. COOPERACION PROFESIONAL PARA CONSTRUIR FUTURO. MAQUINARIA LIGERA, CERRAJERIA Y METALISTERIA EN LA EDIFICACION, PREFABRICADOS Y CONSTRUCCION INDUSTRIALIZADA, ENERGIA SOLAR, APROVECHAMIENTO PASIVO Y OTRAS ALTERNATIVAS ENERGETICAS, etc.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA. comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo jueves, día 6 de noviembre, en el siguiente centro de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica: De 12 h. a 15 h.: Frontera (VINAROZ); Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

PERSONAS

SERGIO DE SALAS, barítono, dará un concierto el día 5 en el Teatro Real a beneficio de la UNICEF. El concierto será grabado en video para ser vendido posteriormente a todo el mundo.

ANTONIO, bailarín director del Ballet Nacional, acaba de cumplir cincuenta y ocho años. Uno de estos días le será entregado el Long Play de Oro que le fue concedido antes del verano último, y que aún no ha podido recibir por diversas causas.

RAFAEL ACOSTA ESPAÑA, ha sido elegido presidente del Instituto de Estudios Económicos, en sustitución de Carlos March, primer presidente de dicha entidad, que dimitió hace cuatro meses.

VICENTE TARANCON, cardenal arzobispo de Madrid, ha consagrado un nuevo templo en la capital de España. Se trata de la parroquia de San Ireneo, situada entre los barrios Blanco y de la Alegría, próximos a la calle de Arturo Soria. La nueva parroquia cuenta con 11.000 feligreses.

TOMAS ALLENDE, presidente de la Compañía Telefónica Nacional de España, ha declarado: «Nos hemos comprometido a que las subidas de tarifas en la Telefónica sean inferiores a la inflación, a fin de que los aumentos no resulten sorpresivos y que las revisiones de precios puedan preverse con varios años de antelación».

MONSEÑOR LEFEBVRE, arzobispo tradicionalista francés suspendido «a divinis» por Pablo VI, ha manifestado a una agencia suiza que la atmósfera entre Roma y los sectores integristas «ha cambiado completamente». Asegura que se llegará pronto a un «entendimiento».

CLAUDIO SANCHEZ ALBORNOZ, es el autor del séptimo tomo de la «Historia de España» fundada por Menéndez Pidal en 1927. El nuevo tomo, que acaba de aparecer, se refiere a «La España cristiana (711-1038)».

La frase del día

FRANCISCO UMBRAL: «Los marginales de la gran noche americana votaron Anderson, porque es el voto inútil. Puro voto calite». («El País»).

¿QUIERES CONVERTIRTE EN MUJER DE NEGOCIOS?

NECESITAMOS 3 SEÑORAS

TENEMOS un trabajo fácil, interesante y agradable para ti, en un ambiente absolutamente serio. NO ES PRECISA experiencia, aunque sí don de gentes. PUEDES dedicar tus horas libres o todo el tiempo. TE DAREMOS un pequeño curso de formación y te ayudaremos constantemente. SITUACION estable con amplias posibilidades. ESCRIBE CON TUS DATOS PERSONALES AL APDO. 82 DE CASTELLON. Ref. INEM. CS-0213.

EN CORTO...

MAS CISMA

Ya están ahí otra vez. Son distintos abanderados pero con la misma filosofía crítica, combativa y regeneracionista. Acoson al presidente. Es, una vez más, una UCD dislocada y casi dividida. Tiene las entrañas revueltas.

El viernes, después de que le hubieran matado a balazos, en el País Vasco —a traición— a otro de sus mejores hombres, se convocó reunión urgente del Comité Ejecutivo. Fue una reunión de alto voltaje. Se dijeron de todo, se pusieron de «chupame de dómíne», se intentó llevar a Suárez al País Vasco, a la cáscara del dolor, y se abrió, como una grieta, la división interna, el cisma, el enfrentamiento. Hasta salió a relucir la cuestión del liderazgo y la «alternativa Landelino» al frente de un Gobierno de coalición.

Luego, a principios de semana, los ánimos se atemperaron. Se entró la reacción caliente del viernes y fue prosperando, lentamente, el sentido común. UCD sabe que la presencia de Suárez en Vitoria, Guipúzcoa o Vizcaya tiene un precio: ocho muertos a manos de ETA. Que exponer al presidente del Gobierno a una reacción callejera de indignación y amargura supone minarlo. Que no se puede someter al país a otra convulsión. Y, sobre todo, que Suárez quiere ir al Norte. Que si no ha ido todavía no es por falta de convicción. Que no es un cobarde. UCD lo sabe y lo reconoce. A este columnista le han legado testimonios inequívocos de que es exactamente así.

No sé si hoy el presidente habrá decidido acudir al entierro de los cuatro guardias civiles asesinados. Sé, sin embargo, que esa posibilidad se estuvo considerando ayer con detenimiento. En cualquier caso, algo queda fuera de duda. El procedimiento de dividirse cuando los problemas acechan no es lo mejor. Deberían apañarse. Deberían hacer un frente común dentro del partido y abandonar las disputas tribales. Porque si no, todo llegará tarde.

Luis HERERRO

HUMOR



(De "Pueblo")

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

PREMIO INTERNACIONAL A LA CALIDAD POR QUINTO AÑO CONSECUTIVO

En el reciente Certamen Internacional organizado por MONDE SELECTION, celebrado en el Palacio Schwarzenberg de Viena, fueron seleccionados y galardonados los productos «EL CASTILLO» Leche Condensada, Leche Esterilizada y Leche en Polvo. Después de una rigurosa selección y de los correspondientes análisis químicos y bacteriológicos, efectuados por un Jurado Internacional, la SELECTION MONDIALE DE LA CONSERVATION ha otorgado a Productos Lácteos «EL CASTILLO» 3 medallas símbolo de la calidad Internacional. Estas distinciones, avalan por sí mismas la reconocida calidad de productos de tan amplio consumo como los elaborados por GRANJA CASTELLO, S. A. de Mollerusa y LENOSA de León. Es de destacar el hecho de haber sido «EL CASTILLO», la única marca española de productos lácteos que ha recibido estas distinciones en leche esterilizada, leche condensada y leche en polvo.

OBSERVATORIO

MATAR EN EL PAIS VASCO

LA masacre de Zarauz —cuatro guardias civiles muertos y seis personas, entre ellas un miembro de la Benemérita, heridas— es, como fácilmente cabe suponer, la respuesta dada por los terroristas etarras a la manifestación celebrada en San Sebastián por la paz y contra la violencia. Dicho despliegue ciudadano fue convocado por todas las fuerzas políticas con excepción de Herri Batasuna y Euskadiko Ezkerra, cuyas simpatías por la siniestra organización son sobradamente conocidas.

Se han agotado las palabras de condenación y ocioso sería pretender añadir alguna a las ya apiladas desde que comenzó ETA su sangrienta aventura contra la libertad y la integridad y la dignidad humanas. No son, pues, de recibo las palabras gruesas para calificar lo tantas veces descalificado. Lo único que ahora interesa es tratar de analizar la criminal conducta de las bandas terroristas, minuciosamente programadas por un delirante y demencia cerebral para privar al País Vasco de toda posibilidad de construir su presente y planificar su futuro en paz.

Toda esta sangre derramada condena no sólo a los asesinos, que aceptan patológicamente orgullosos su papel de verdugos, sino que comienza a gotear sobre toda una sociedad, y, en particular, sobre ciertas capas de la misma que, de entrada, vieron con complacencia la acción de ETA en el anterior régimen y pensaron que, al fin y al cabo, los diversos componentes del antifranquismo vascongado remaban en la misma dirección y, aunque en distintas naves, se encomiaban al mismo puerto.

No faltaron burgueses ni clérigos en el apoyo al extremismo de lo que, unos y otros, entendieron que constituían un principio de «guerrilla santa». La historia de los primeros pasos de la organización terrorista, comenzando por su elemento humano y la extracción social del mismo, se escribirá algún día y dejará asombrados y aterrizados a los hombres de buena voluntad. Sabemos, por supuesto, que quienes tuvieron alguna autoría o responsabilidad en los pasos iniciales de ETA nunca pensaron que sería un monstruo absolutamente incontrolable lo que se echaba a andar. El que los tiros salieran por la culata no estaba previsto de principio. Nadie pensó en que, como casi siempre ocurre, la realidad iba a superar a la fantasía. Con palabras concretas: el separatismo ha dejado en la cuneta al nacionalismo autonómico, no sin que éste haya capitalizado de alguna manera la violencia no deseada, pero desatada en torno a la gestación del proceso de autogobierno vasco.

ETA no es ni ha sido un fenómeno aislado, puesto en marcha por una organización y desarraigado de la población. Quienes han pagado y pagan sin chistar el «impuesto revolucionario», financiando las cajas del terrorismo, se hacen acreedores a que sobre ellos caiga la sangre de las víctimas inocentes que todos, o casi todos, los días caen en Vascongadas. Son ellos terroristas aterrorizados, en última instancia, que contribuyen con su silencio y su dinero a la escalada del crimen. No lo olviden.

Hay después todo un complejo mecanismo de asistencia a ETA en ciertos sectores humanos del País Vasco. Los energúmenos que hace unas horas trataban de romper la manifestación antiterrorista demostrarían cómplices del terrorismo, cómplices a cara descubierta. Y cómplices son, sin lugar a dudas, quienes niegan su concurso a las autoridades en el esclarecimiento de hechos acaecidos delante de sus ojos y que pretenden no haber visto. Más que cómplices son quienes, aún sin pertenecer a la estructura etarra, no le niegan a ésta su concurso informativo, sino que se lo brindan. No se explica sin esta forma de colaboración los golpes certeros de ETA, su conocimiento minucioso de las personas y sus hábitos y costumbres para cazarlas ferocemente, lo mismo a plena luz del día que en lugares muy concurridos, con testigos a todo pasto. Está por la primera vez que un bandido, un criminal, un terrorista, en suma, haya sido identificado y luego, judicialmente, puesto contra las cuerdas. Matar en el País Vasco es tauja para los criminales; aunque la sangre derramada, repetimos, caiga sobre quienes disparan o sobre quienes ayudan con su silencio, su dinero o su palabra. Así las cosas, no se ve remate a la violencia criminal en Vasconia, porque eso sí que está atado y bien atado;

Cristóbal PAEZ

“Algunos sólo parecen enterarse de los muertos cuando son suyos”

(Fraga)

MADRID, 4 (Efe). — «Algunos sólo parecen enterarse de los muertos cuando son suyos. Para Alianza Popular los muertos siempre son suyos porque son españoles», ha dicho esta noche el presidente de Alianza Popular, Manuel Fraga, en el transcurso de una rueda de prensa, tras la reunión de la Junta Directiva Nacional de su partido.

Asimismo, Manuel Fraga dijo, en respuesta a las preguntas de los informadores, que la manifestación antiterrorista de San Sebastián había sido positiva si bien no suficiente. En este sentido dijo que el pueblo vasco está aterrorizado y que es necesario que se actúe con mayor energía para evitar esta situación. Apuntó la necesidad de una actuación de conjunto para solucionar el problema terrorista ya que, según dijo, el terrorismo es un tema de Estado.

Respecto a los incidentes ocurridos el pasado domingo en Vitoria con motivo de la clausura del local donde se iba a celebrar un acto de Fuerza Nueva, Manuel Fraga dijo que no debe existir distinción de ningún grupo a la hora de cumplir la ley. También dijo que le parece muy dudoso que el mejor camino sea el haber prohibido el acto.

Respecto a la mayoría de gobierno que su partido propugna desde hace tiempo, Manuel Fraga dijo: tras diferenciar los conceptos defendidos por los diferentes partidos, que AP considerara que ya no se puede continuar si no se gobiernando y eso sólo se consigue con soluciones. Manuel Fraga rehusó dar opinión sobre cual ha de ser la de-

nomiación del gobernador general del gobierno en el País Vasco. A este respecto dijo que quienes han armado el lío que lo resuelvan y que lo importante no es su denominación, sino sus funciones.

El presidente de Alianza Popular calificó como inoportuno el proyecto de ley de divorcio de UCD. Dijo que Alianza Popular, que defiende la libertad religiosa, considera que se debe permitir que el matrimonio civil se pueda disolver, si bien en lo religioso ha de atenderse a lo que diga la jerarquía eclesiástica. «Por respeto a la mayoría de nuestros votantes que son católicos —dijo—, creemos que la ley es mala».

El Compás

PREOCUPACION GENERAL POR EL TERRORISMO

MADRID. (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para MEDITERRANEO). — El fallecimiento de uno de los heridos en el tremendo atentado de Zarauz elevaba ayer a cinco el número de víctimas del mismo. Aunque en el ranking de preocupaciones de los españoles el paro sigue ocupando el primer lugar, parece claro que la violencia, principalmente el terrorismo, gana puntos en las últimas semanas.

El líder del PSOE, Felipe González, insistió el lunes, en una cena con varios periodistas, en que «no se está haciendo todo lo que cabe hacer en la lucha contra el terrorismo». Si el pueblo vasco fuera plenamente consciente del peligro que ETA supone para la democracia, esa organización estaría ya políticamente aislada, en opinión del secretario general del PSOE, quien, por cierto, afirmó sin ambages su opinión de que el Gobierno debería cerrar los dos o tres periódicos que incitan al golpe militar, exactamente lo mismo que los que hacen apología del terrorismo.

También el lunes, en las «entajas» de Mondajota, uno de los más conocidos cenáculos políticos madrileños, el centrista Guerra Zuzunegui manifestaba su apoyo a una propuesta, según él formulada por el presidente del PSOE, Rubial, de aplicar a la lucha contra ETA los medios utilizados por De Gaulle contra la OAS.

Esta fórmula indignó al economista Miguel Boyer, quien estima que tales métodos no pueden ser pactados por gobiernos y oposiciones responsables, porque significarían la crisis del sistema democrático. Además, Boyer subrayó que De Gaulle contaba con el fácil apoyo del Gobierno español de su tiempo, mientras que el actual Gobierno de París es menos proclive a hacer favores en este terreno; por lo que, en definitiva, la fórmula, además de bárbara, sería ineficaz.

Por su parte, Alfonso Osorio (CD), exvicepresidente con Suárez, apunta el criterio de que, para luchar contra el terrorismo, hace falta más valor moral y físico, en clara referencia crítica a la no asistencia de Adolfo Suárez al entierro y funerales por el abogado centrista asesinado recientemente en San Sebastián.

Osorio contra Suárez

El lunes fue, por cierto, jornada de cenáculos —el ya citado de Mondajota, la cena-cologuio con Nicolás Redondo en el Club Siglo XXI, la cena de Felipe González en la serie organizada por Cortés-Cavallitas en su restaurante madrileño—, lo que explica el ambiente de efervescencia política de ayer. Tanto cenáculos dan origen a muchas referencias, citas de segunda mano, etc., y esa es la nota del día siguiente.

Producen también muchas pequeñas noticias. Por ejemplo, la de que la semana próxima estarán en las librerías el anunciado libro de Alfonso Osorio sobre la transición, a la que asistió en primerísima fila como vicepresidente del Gobierno Suárez; memorias que se anticipan muy críticas contra el presidente.

También se conocía la composición de la comisión permanente del Consejo General del Poder Judicial, formada por el presidente y cuatro miembros del Consejo: dos de los elegidos por los jueces y magistrados y dos de los elegidos por las cámaras. Estos últimos, el socialista Jauralde y el de consenso, aunque considerado muy afín al sector socialdemócrata de UCD, Gonzalo Casado. Este último ha sido encargado asimismo de las relaciones del Consejo General con los medios informativos.

La Moncloa y la imagen de Suárez

Por otro lado, ayer explotaban muchos comentarios respecto a un asunto relativamente viejo, y que se presume como intencionadamente hinchado: las discrepancias que se manifestaron en la reunión del viernes último en la Ejecutiva de UCD. De las referencias publicadas, parece claro que Herro de Miñón fue, en esta ocasión, el más «rebeldes» al presidente Suárez. La novedad estriba en que ese papel no correspondía a uno de los «barones», sino, por vez primera, a uno de los jóvenes valores del partido. Por lo que sé, Adolfo Suárez estuvo conciliador, sin dejarse arrastrar en ningún momento a una polémica personal. En este sentido, ayer era detectable alguna irritación en la «Moncloa» por la versión, evidente muy parcial, que se había «filtrado» de la reunión de la ejecutiva centrista.

En círculos muy próximos al presidente hay preocupación por la imagen de Adolfo Suárez, a la que, piensan, no se consigue dar un empujón desde el deterioro sufrido en el primer semestre del año actual. Parece que sondeos recientes muestran una detención del proceso de deterioro de la imagen del presidente Suárez, pero ninguna recuperación. El mismo hecho de que, en cuanto se lanza la idea del Gobierno de «gran coalición» con el PSOE cale tanto en la opinión pública, se toma en círculos de la Moncloa, como expresivo síntoma de falta de confianza ciudadana en el actual líder del ejecutivo.

Se acerca la Conferencia de Madrid

Por lo demás, y como es lógico, gran interés por el cerrado «match» que han librado Reagan y Carter en las elecciones presidenciales de los EE. UU. A estas horas, el lector ya debe tener el resultado en las páginas informativas. Ayer, en la mayoría de los cenáculos madrileños, los pronósticos eran favorables a Reagan, pero se consideraba posible cualquier sorpresa por los apretados que han ido ambos candidatos en los últimos días.

Es natural que en medios políticos españoles interese mucho el resultado de las elecciones USA. Al fin y al cabo, el próximo día 11, salvo imprevistos, se inaugura la fase principal de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), cuyas sesiones preparatorias han sido penosas precisamente, en parte, por la incertidumbre derivada del proceso electoral en los EE. UU. La Conferencia de Madrid puede ser importantísima si, como algunos países pretenden, consiguiera fijar fecha para una conferencia de desarme.

VIVIENDAS TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION BENICASIM Y CASTELLON. PASEO MARITIMO FRENTE AL MAR. INFORMACION: FOCONSA. FACILIDADES PAGO HASTA 18 AÑOS.

NACIONAL

JUAN PABLO II, preocupado por la violencia en el País Vasco

PAMPLONA, 4. (Efe). — El Papa Juan Pablo II manifestó su preocupación por el clima de violencia que ensombrea la paz en el País Vasco...

Esta preocupación fue expresada por el Santo Padre al arzobispo de Pamplona, monseñor José María Cirarda, en el curso de la audiencia privada que le concedió recientemente.

En una nota facilitada por la Oficina de Información del Arzobispado de Pamplona, se da cuenta del viaje de monseñor Cirarda a Roma y de los temas que le motivaron y se informa también de que «Juan Pablo II, previamente informado por la Secretaría de Estado de los temas de que el arzobispo podría informar, esperó a nuestro prelado con un mapa de España abierto sobre su mesa de trabajo...

eclesial de Navarra en sus más diversos aspectos, sobre distintos problemas generales de la Iglesia en España relacionados con la renovación post-conciliar y la redimensión de las relaciones entre la Iglesia y el Estado...

Tras referirse a la preocupación del Papa por la violencia en el País Vasco, en la citada nota se precisa que el Pontífice expresó grandes esperanzas por el futuro de la Iglesia en Navarra, con mención especial para San Ignacio de Loyola y San Francisco Javier, como santos engendrados para Cristo por la Iglesia de Pamplona.

Tras el comité central

El P.C.E. debe ser uno y no una federación de partidos (Santiago Carrillo)

MADRID, 4. (Efe). — El secretario general del PCE Santiago Carrillo ha expuesto esta mañana a los informadores el desarrollo de los puntos de debate suscitados en el transcurso del Comité Central de Partido celebrado en Madrid por espacio de tres días.

Santiago Carrillo esbozó a grandes rasgos los puntos que han sido objeto de análisis de dicho Comité Central:

- Informe del Comité sobre política del Partido.
Eposición de tesis a elaborar por las comisiones respectivas.
Reforma de las estructuras del Partido.
Revisión de los estatutos.
Normas de procedimiento para la elección del nuevo Comité Central.

Respecto al íter intrínseco de la reunión del Comité Central, el secretario general del PCE reveló que la celebración del mismo supone de hecho el inicio del debate que tendrá su culminación en la celebración del Congreso Nacional del Partido los próximos días 15, 16, 17, 18 de julio y 19 que tendrá lugar el mitin conclusivo del mismo.

Santiago Carrillo señaló que el Comité Central que salga elegido de la celebración del próximo Congreso elegirá el vicesecretario general del Partido.

Justificó la creación de dicho cargo en base a que las funciones que el secretario general tiene encomendadas rebasan a aquellas primitivas que le fueron encomendadas en la época de la clandestinidad. «Hay asuntos —matizó— que exigen información puntual para un mejor conocimiento de la vida del partido y de la propia política del país».

En opinión de Carrillo no se trata de la creación de puestos para «delinques». «No tengo candidato para este puesto —subrayó—, pero de cualquier forma en la dirección del Partido hay muchos nombres para el mismo. No me importa cuál sea de todos ellos. No tengo preferidos y es seguro que esta figura irá unida al deseo de trabajo y unión con los restantes miembros del Partido».

Otro de los puntos que en el Comité Central suscitó polémica fue el referido a la adaptación del Partido a las nuevas estructuras de la organización territorial del Estado.

«La situación —dijo Carrillo— es nueva para el PCE. Sin embargo lo que tenemos claro es que el PCE debe ser uno y no una federación de partidos, pero evidentemente —añadió— en este concepto debe contemplarse además una idea de federalismo que respete la personalidad del propio partido en cada región».

Según él, el Comité Central abordó este asunto desde la perspectiva de que España es una nación de naciones a lo que no hay que renunciar y de que la España real no es la España centralista que hemos conocido.

LA SECRETARÍA GENERAL DEL PARTIDO

PLENO DEL SENADO

Declaración institucional unánime contra el terrorismo

«Salvaje violación del más elemental de los derechos del hombre»

MADRID, 4. (Efe). — El Pleno del Senado se inició esta tarde con una condena de la Cámara y firmada por todos los grupos parlamentarios por los sucesos y atentados ocurridos en los últimos días en el País Vasco.

Esta declaración institucional de la Cámara, que fue leída por el presidente de la misma, Cecilio Valverde, dice textualmente:

«Hoy hace treinta años, el 4 de noviembre de 1950, los países democráticos del Consejo de Europa firmaban en Roma la convención para la protección de los derechos humanos y libertades fundamentales».

El Consejo de Europa quiso así, desde los orígenes de su fundación, poner de manifiesto que junto a la voluntad de cami-

nar hacia una progresiva integración de los países de nuestro Viejo Continente, existía una sólida fe en la dignidad humana y en el respeto de las libertades y derechos fundamentales que dimanaban de aquella concepción».

Al cabo de 30 años de aquella venturosa decisión de los países europeos, cuando España se ha sumado a este haz de propósitos en unión del resto de los países europeos, nuestra alegría por este avance y este civilizado progreso se ve hoy ensombrecida una vez más, por la cruel y despiadada acción de anoche en la entrañable provincia donostiarra».

Como legítimos representantes de la totalidad del pueblo español, sensibles al ramalazo de angustia y de tristeza que a todos nos aflige por tan luctuosos hechos, queremos que quede constancia no sólo de nuestra lógica condena, sino de nuestra unánime reprobación por estos crímenes que quebrantan el derecho a la vida que como dice el propio artículo 2 de la Constitución, cuyo aniversario hoy celebramos, no puede ser privado por nadie.

Estos muertos, tan dolorosamente sentidas por todo el pueblo español no sólo constituyen un ataque al proceso de pacificación y a la civilizada convivencia del pueblo vasco y de toda España, sino que ponen en peligro las instituciones democráticas y libres que entre todos deseamos mantener. Estos crímenes son, ante todo y sobre todo, una salvaje violación del más elemental de los derechos del hombre: el derecho a la vida.

Creo que interpreté y que interpretamos los deseos y las aspiraciones de todos los electores aquí representados y de todas las fuerzas políticas civilizadas, cuando condenamos estos hechos y mostramos nuestra solidaridad con las víctimas y con todos aquellos que con abnegación y heroísmo luchan por el mantenimiento de la paz y las instituciones constitucionales establecidas».

Intervención de portavoces

Tras la lectura de la declaración institucional de la Cámara intervinieron sobre el mismo tema los portavoces de los distintos grupos parlamentarios.

Joseba Elsosegui, del PNV, resultó que no son sólo los medios policiales las que pueden acabar con el problema del terrorismo; se refirió a la necesidad de creación de la Policía Autónoma en Euskadi y una mayor agilidad en sus transferencias y dijo que es necesario imponer la paz, por los medios precisos, si ciertos elementos siguen utilizando las vías de extorsión, de la lucha armada, para imponer sus ideas.

El representante de Catalunya, Democracia y Socialismo, Andreu Abello, dijo que quería dedicar a los vascos que cometen estos actos de terrorismo las palabras de paz, piedad y perdón ya que, añadió por estos medios sólo consiguen destruir a Euskadi, a las autonomías y al resto del Estado español.

Juan José Laborada, del grupo socialista, condenó los actos terroristas y a las organizaciones que practican estos actos. Expresó su condolencia a las familias de las víctimas y su solidaridad con la acción de los cuerpos y fuerzas de Seguridad del Estado. Dijo que el Gobierno actual tiene el soporte parlamentario suficiente para ejercer una eficaz autoridad y obtener mejores resultados en la lucha contra el terrorismo.

Finalmente el portavoz de UCD, Francisco Villodres, dijo que la sangre indigna a todos cada vez más y que por lo tanto no pueden ser rutinarias las condenas que constantemente la Cámara pronuncia sobre el terrorismo. Se refirió a que más fuerza que la condena del Senado tiene la protesta ciudadana producida el domingo en San Sebastián, pero el VII asesinato de los guardias civiles cometidos nos revela hasta qué punto se revuelcan en su propio terror. Finalizó deseando que algún día estos crímenes desaparezcan, y que los terroristas desaparezcan consumidos en su propio veneno».

Ruegos y preguntas

Tras las declaraciones de los grupos parlamentarios, se pasó al turno de ruegos y preguntas intervinendo el senador socialista andaluz Rafael Estrella sobre criterios y medidas del Gobierno en relación con los maestros sustituidos.

El subsecretario de Educación dijo que por problemas presupuestarios no se pueden ampliar los cuos para sustitución de maestros pero que sí se reforzará la inspección médica para evitar bajas ficticias por absentismo.

El senador socialista Alfonso Cuccó preguntó sobre la iniciación del expediente de cancelación de la revista «Generalitat» de la Diputación Provincial de Valencia.

Respondió Rosa Posada, nombrada recientemente secretaria de Estado para la Información en sustitución de Josep Meliá y que comparecía por primera vez en el Parlamento, en el sentido de que el expediente había sido resuelto favorablemente y que la revista podría seguir editándose.

Intervención de González Seara

Finalmente el ministro de Universidades y de Investigación, Luis González Seara, formuló dos declaraciones en relación con los criterios y medidas que pongan fin a la grave situación por la que atraviesa la investigación científica española, y sobre principios y directrices que habrán de configurar la nueva realidad universitaria.

En relación con la investigación científica afirmó que en España no ha habido nunca realmente ciencia como institución social, aunque sí ha habido muy buenos científicos e investigadores. Tenemos en España, añadió, la posibilidad de hacer una ciencia bastante desarrollada a los niveles de nuestro tiempo.

Afirmó la necesidad de mentalizar a la empresa privada para que se haga más investigación, lo que exige —añadió— que nosotros demos un nuevo planteamiento a nuestra sociedad industrial.

Refiriéndose después a la declaración sobre política universitaria explicó los puntos más importantes de la Ley de Autonomía Universitaria que actualmente se encuentra en el Congreso.

Finalizó el ministro refiriéndose a que nuestra universidad debe ser abierta, que acoga a alumnos y que debe ser el Parlamento quien, en razón de los intereses generales de la sociedad establezca si ha de fijarse o no «numerus clausus» en alguna universidad y en qué condiciones se fija éste.

PAIS VALENCIANO

HABRA ESTATUTO ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE

(BROSETA)

VALENCIA, 4. (Efe). — Antes del próximo día 31 de diciembre, el País Valenciano contará muy probablemente con un Estatuto de Autonomía redactado por mutuo acuerdo entre los partidos Socialista, Comunista y Centrista, según declaró a la agencia «Efe» Manuel Broseta, secretario de Estado para las Comunidades Autónomas y secretario regional del partido centrista.

Estas declaraciones fueron efectuadas tras una reunión celebrada en Valencia por el Comité Ejecutivo Regional de UCD, que se reunió por espacio de dos horas y media bajo la presidencia de Fernando Abril Martorell, ex-vicepresidente del Gobierno.

Según el señor Broseta, «se ha sometido el análisis del pleno del Comité Ejecutivo la situación del proceso autonómico valenciano. Después de un amplio debate, los representantes de las provincias de Alicante, Castellón y Valencia han aprobado las gestiones que hemos venido manteniendo hasta ahora con socialistas y comunistas».

«El Comité Ejecutivo —añadió—, se ha manifestado esperanzado de que, definitivamente las actitudes del PSOE y PCE, que valoramos positivamente, nos permita llegar a un amplio y firme acuerdo, para tener un Estatuto aprobado antes del 31 de diciembre próximo, que es lo que UCD de Alicante, Castellón y Valencia se han comprometido a llevar a cabo ante el pueblo valenciano».

Finalmente, el señor Broseta afirmó que en UCD, como expresaron ya los socialistas, también tenemos la voluntad política de que se convoque un plenario de parlamentarios próximamente, para tratar de este proceso».

Junto a los presidentes y secretarios provinciales de UCD de las tres provincias, también asistieron a la reunión el presidente en funciones del Consejo Preautonómico, Enrique Monsón, y el presidente de la Comisión Constitucional, Emilio Artar. Excusaron su presencia el ministro de Agricultura y diputado por Castellón, Jaime Lamo, y el ex-ministro y diputado por Alicante, Luis Gámir.

BLAS PIÑAR DA SU VERSION DEL INCIDENTE DE VITORIA

Crítica duramente la actuación del Gobierno Civil

MADRID, 4. (Efe). — Blas Piñar llamó por tres veces «cagón» al gobernador civil de Alava, si bien no llegó a tirarle de la solapa pues «estaba descomisado y temeroso», ha dicho esta noche el propio diputado y presidente de Fuerza Nueva en una rueda de prensa, convocada en la sede de su partido para explicar los sucesos del pasado domingo en Vitoria.

Asimismo, Blas Piñar dijo que se había indignado ante la manifestación del gobernador civil de que debería presentar sus quejas en Madrid, a lo que él respondió que estaba en España y ante una autoridad gubernativa.

Tras señalar que, en efecto, llevaba un paquete conteniendo cuatro rollos de papel higiénico, dijo que no iba con la idea fija de entregárselo al gobernador civil, sino según resultase la marcha de la conversación.

Por otro lado, Blas Piñar criticó la actuación del Gobierno Civil y los comunicados que publicó respecto a los acontecimientos del pasado domingo en la capital alavesa, así como las detenciones llevadas a cabo.

A este respecto dijo que los detenidos que portaban pistola tenían la correspondiente licencia; que no habían sido disparados; que es normal llevarla dada la situación de peligro de muerte existente en el País Vasco; y que ninguna ley prohíbe expresamente el llevar una navaja.

Blas Piñar destacó que, mientras detuvieron a militantes de

Fuerza Nueva, guardias civiles y policías francos de servicio, no se detuvo a los autores de varios disparos contra militantes de su partido, a los conductores de un automóvil que trató de atropellar a un joven y a los que lanzaron piedras contra Fuerza Nueva.

Señaló que, pese a su solicitud, no se les han explicado las razones de la clausura del cine «Guridi», de Vitoria, y que normativa infringida el local donde se iba a celebrar el acto de reafirmación nacional y de desagravio a la bandera organizado por Fuerza Nueva, para así poder recurrir.

La clausura del local —según Blas Piñar— se comunicó por escrito a Ricardo Alba, secretario general de FN, veintitrés horas antes de la convocatoria del acto, por lo que el partido presentó un escrito en el Gobierno Civil en el que expresaba su denuncia de medios técnicos y económicos para desconocer la reunión, y declinaba su responsabilidad sobre cualquier incidente que pudiera ocurrir.

Según Blas Piñar, el único problema de España es el miedo. En este sentido dijo que mientras que dirigentes de la UCD del País Vasco hacen llamados a la movilización popular contra el terrorismo, si un sector de la sociedad se moviliza, se obstaculiza la celebración del acto.

Criticó la actitud de la UGT de Vitoria que distribuyó un escrito contra el acto de Fuerza Nueva en el que, según Blas Piñar, había aspectos que salen fuera de la legalidad.

Por último, el dirigente de Fuerza Nueva dijo que el Gobierno ha cedido a las presiones que, posiblemente, ha realizado el Gobierno vasco, no permitiendo la celebración del acto. En este sentido dijo que el ministro del Interior, Juan José Rosón, le dijo personalmente en el Congreso de los Diputados que el acto podría llevarse a cabo.

SE LEVANTA LA CLAUSURA AL TEATRO «GURIDI»

VITORIA, 4. (Efe). — El gobernador civil de Alava, Ezequiel Jaqueto, ha levantado esta mañana la clausura que pesaba sobre el teatro «Guridi», donde el pasado domingo iba a celebrarse un mitin de Fuerza Nueva con la participación de Blas Piñar.

El levantamiento de la medida ha sido hecho, según informaron fuentes oficiales, «después de un examen técnico de las instalaciones, autorizándose al teatro a realizar proyecciones cinematográficas y no teatrales, en tanto no se cumpla la normativa vigente en materia de seguridad de espectáculos, que prevé la instalación de un telón metálico o de una cortina de agua».

La clausura del pasado sábado sobre la una y media de la tarde, por lo que el domingo no pudo celebrarse el mitin de Blas Piñar, que sin embargo dirigió unas palabras a unos quinientos personas que se concentraron a la entrada del local y que posteriormente se trasladaron a la sede de Fuerza Nueva en Vitoria.

CONTINUAN LAS ASAMBLEAS PERMANENTES DE POLICIAS

MADRID, 4. (Efe). — A las nueve de la mañana de hoy se han iniciado, por segundo día consecutivo, las asambleas permanentes convocadas por el Sindicato Profesional del Cuerpo Superior de Policía.

Como ocurrió ayer, la incidencia es difícil de valorar, ya que mientras para el SPCSP ayer se celebraron asambleas en una aplastante mayoría de centros, la Dirección de Seguridad del Estado ha informado que tanto ayer como hoy la situación es de «absoluta normalidad» en la totalidad de los dependencias policiales de todo el país.

Un portavoz de la Dirección de Seguridad del Estado ha añadido que no es cierto que ayer se produjeran desalojos y que también es falso que en Ibiza, miembros de la Policía Nacional se estén haciendo cargo de trabajos que debían realizar funcionarios del Cuerpo Superior de Policía. Lo que ocurre —han informado— es que desde hace dos meses hay labores, de fronteras y aduanas que están siendo realizadas por policías nacionales, pero sin que esta medida tenga ninguna relación con la situación actual.

Por su parte, Manuel Novas, portavoz del SPCSP, ha informado a «Efe» que esta mañana ha-

bia asambleas permanentes en las regiones policiales de Madrid, Cataluña, Valencia, Galicia, Canarias, Vascongadas, parte de Palma de Mallorca, de Ibiza, de Granada y de Sevilla y en Melilla, Almería y Málaga. En Asturias se decidió hoy en asamblea si se sigue la convocatoria de encierros.

A mediodía, según la misma fuente, en la Comisaría de San Blas se había recibido una orden de desalojo, sin que hasta el momento se haya hecho efectiva.

En los locales donde no se produjeron ayer desalojos —siempre según el SPCSP— se han hecho turnos de guardia durante toda la noche. En todos los casos, los funcionarios se han reincorporado a las asambleas permanentes esta mañana.

Según el sindicato, los jefes de las comisarías de Estrella y Barajas tomaron nota de los funcionarios que se unieron a las asambleas de ayer.

HALLADA EN GRAVE ESTADO LA TAXISTA SEQUESTRADA

RIPOLL (Gerona), 4. (Efe). — En un barranco de Berga, en Barcelona, fue encontrada esta tarde la taxista de la localidad gerundense de Ripoll, secuestrada el pasado día treinta y uno de octubre, han informado a «Efe» fuentes solventes.

La taxista, María Caldes Capdevila, de cuarenta y tres años, fue encontrada, en estado grave. Presentaba diversos golpes, pero se ignoran las circunstancias en que los recibió. La víctima se encuentra internada en la clínica de Berga, y entre ayer y hoy se detuvo a tres hombres, de entre veinte y veinticinco años, como presuntos autores del secuestro.

La primera detención se produjo ayer, y las dos restantes hoy. Posteriormente, los efectivos de la Guardia Civil localizaron a la secuestrada. El pasado día 31 por la noche, y ante la tardanza de la taxista su marido dio aviso a la Guardia Civil, que inició las investigaciones correspondientes. Al día siguiente, un comunicante

telefónico anónimo, que dijo hablar en nombre de los secuestradores, confirmó al marido de la taxista que se trataba de un secuestro.

Asimismo, le pidió un rescate de medio millón de pesetas, y le citó en un descampado, en las afueras de Ripoll, para la entrega del dinero.

El marido de la secuestrada puso estos hechos en conocimiento de la Guardia Civil, y se presentó en el punto er que fue citado, pero los secuestradores no acudieron.

IDENTIFICADOS LOS PRESUNTOS SEQUESTRADORES

Finalmente, se informa que han sido identificados los tres detenidos por su presunta relación con el secuestro de María Caldes Capdevila. Los detenidos son: Pedro Sánchez Coronado, de diecinueve años; Juan Cano Partillo, de veinte y Agustín Coronado también de veinte. Los tres son vecinos de la localidad leridana de la Pobla de Lilliet.

INSTITUTO DE ESTUDIOS SOCIALES «LEON XIII»

CASTELLON

Se comunica a los alumnos de Graduados Sociales, que el día 8 de los corrientes quedará cerrada la matrícula del curso escolar 1980-81, y el día 10 —jueves— darán comienzo las clases en sus tres cursos, a las 7:30 de la tarde en el edificio número 1-quina planta de la Plaza María Agustina;

Castellón noviembre 1980

EL DIRECTOR

COPA DE EUROPA

El Madrid, a los cuartos de final
Venció al Honved por 0-2, en Budapest

BUDAPEST, 4 (Efe). — El Real Madrid venció esta noche al Honved de Budapest por 2 a 0, marcados por Cunnigham y García Hernández...

Juanito fue una media punta avanzado, pivotando en ambas bandas y retrasándose en numerosas ocasiones para proteger la zona ancha de su equipo.

el peligro al área magiar en rápidos contraataques. Tuvo el Honved sus mejores oportunidades de gol en sendos cabezazos de Garaba...

TRIUNFO DE LUIS ADSUARA EN EL II TROFEO PRESIDENTE DE CROSS DE CROSS

El domingo último se celebró en el Circuito del Pinar el II Torneo Presidente de Cross en el que tomaron parte atletas de toda la provincia.

BOXEO

Murió Johnny Owen

LOS ANGELES, 4. (Efe). — El boxeador británico Johnny Owen, que fue noqueado hace mes y medio en un combate celebrado en el «Olympic Auditorium» de Los Angeles...

FUTBOL SALA

Trofeo Navidad 80

Se disputó el pasado sábado la séptima jornada, última de la primera vuelta, produciéndose los siguientes resultados:

La Plana, 8 - Matex Ibérica, 0. Desguaces Castellón, 3 - Radio Castellón-SER, 2. Telégrafos, 3 - Parque Lidón, 2. Inter, 9 - Buzones BTV, 2.

CLASIFICACION

Table with 4 columns: Team, Goals, Points, etc. La Plana 7 7 0 0 47 9 14. Inter 7 6 0 1 48 18 12.

Plana consiga mantener la primera posición al término de la primera vuelta.

Partido emocionante y competitivo el que disputaron Desguaces y Radio Castellón. La primera parte fue de total dominio de Desguaces que llegó con un cómodo 3-0 al descanso.

También resultó muy competitivo el encuentro que disputaron Telégrafos y Parque Lidón. Comenzaron los del Parque jugando al contraataque...

Terminó la jornada con la gozada del Inter que de esta forma mantiene su segunda posición y sus aspiraciones al título...

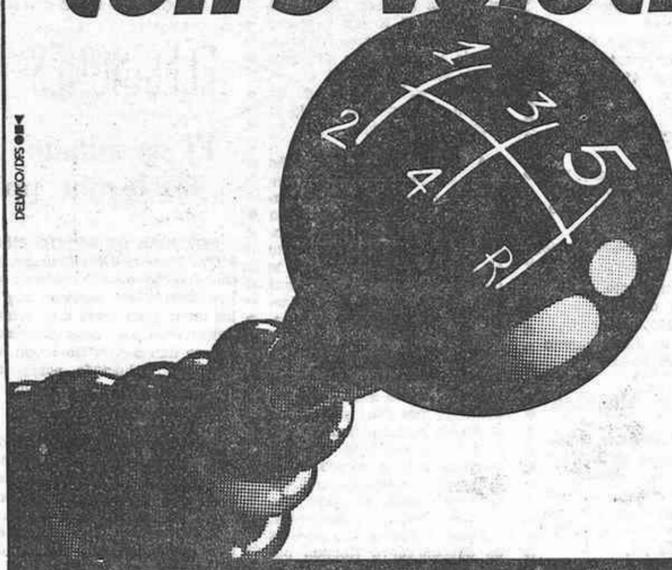
La próxima jornada tendrá lugar en el Polideportivo del Estadio Castalia el próximo sábado, día 8, con arreglo al siguiente horario:

- 16 horas: Buzones BTV - Parque Lidón. 17: Desguaces Castellón - La Plana. 18: Telégrafos - Inter. 19: Radio Castellón-SER - Matex Ibérica.

LUIS ANDRES

Avance en economía.

Todos los Citroën GSA con 5 velocidades.



Citroën, consistente con su tradicional espíritu de economía, presenta ahora un nuevo avance en la gama GSA: 5 velocidades, en serie en el GSA X3, y en opción, en los demás modelos.

Usando la inteligencia

CITROËN GSA

CONCESIONARIO OFICIAL:



AVDA. VALENCIA, s-n. — TEL. 21 15 00 — CASTELLON. CTRA. VALENCIA - BARCELONA KM. 57'400 - TEL. 52 04 00 VILLARREAL

BALONCESTO

TERCERA DIVISION

C. B. EL PILAR, 63. — C. B. VILLARREAL, 64

CB. EL PILAR, 63. (37), 19 faltas personales, 25 tiros libres lanzados y 11 transformados.

VILLARREAL, 64 (28), 18 faltas personales y tres técnicas, 20 tiros libres lanzados y 16 transformados.

Anotadores: Cantavella (24), Adsuara (12), Museros (10), A. Tirado (8), Abella (4), Rubert (2).

(2), Toni Tirado (2), y Chullita (2). El Villarreal estimamos acertado su táctica de juego saliendo en zona 2-3...

El desarrollo del encuentro fue bastante emotivo, tanto por el ritmo del juego que se nivelaba y neutralizaba como por el movimiento pendular del marcador...

el club, de promoción superior, este triunfo del Villarreal, de cuyos componentes destacamos en esta ocasión a José Pascual Adsuara...

El máximo encestador del encuentro lo fue pues, Cantavella del Villarreal que consiguió 24 puntos...

El próximo domingo el Villarreal, recibirá la visita, en el Pabellón Polideportivo Municipal, del Club Deportivo Onil.

E. BORIAND

Regional Preferente

Nuevo tropiezo del Benicarló

Dirigido por Hurtado Fuster, que estuvo acertado en sus decisiones se jugó la novena jornada de Liga entre el Benicarló y el Tabernes...

ALINEACIONES

TABERNES. — Vinaroz, Jareño I, Camarena, Doro, Jareño II, Miquelín, Paquito...

BENICARLO. — Monforte (Juego Salvador), Maza (Juego Paquito), Rubén, Cruselles, Arispe, Ruiz, Ramón, Vázquez, Santillana, Raú I y Vasconcellos.

MARCADOR

0-1. 26 minutos. Se quedan todos estáticos como en el museo de cera...

1-1. 52 minutos. Remates, despejes, más despejes y empalmes de Vázquez...

INCIDENCIAS

La única tarjeta amarilla para Ferrando, minuto 80 de partido. Un minuto de silencio por los niños muertos en la tragedia de Ortuella...

COMENTARIO

La renta al garate, por la forma de jugar, y por tener enfrente a un Tabernes, que se lo jugó todo a la carta de la bravura...

Mala suerte, en las ráfagas de juego que realizó el Benicarló, pero escasa constancia en ese quehacer, mientras al Tabernes, le bastaba con el contrataque.

La renta, ajanzada con muchas precauciones en Picasset, se fue otra vez al garate, y habrá que pensar que por culpa de unos hombres que no hicieron otra cosa que fallar...

Lástima, que el equipo no aprenda a jugar como hacen los equipos que le visitan, y que por su forma, y la de éste, hicieron enfadar a la hinchada que salió triste y cariacontecida.

JOSE PALANQUES

“Día del Entrenador” en el Colegio Valenciano

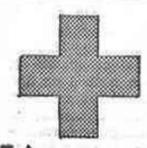
VALENCIA, 4. (Efe). — El Colegio Valenciano celebró el Quinto Día del Entrenador, con una serie de actos deportivos, religiosos y sociales...

El acto social estuvo presidido por el presidente regional, Manuel Alepuz, junto a él se encontraba el seleccionador nacional, José Emilio Santamaría...

Los reconocimientos correspondientes a la temporada 1979-80 se entregaron a Vicente Hernández Allaga, entrenador del Valencia Juvenil...

EN TODAS PARTES PARA TODOS

Unete a CRUZ ROJA



No parece importante, de cara a las aspiraciones que tiene

Una jornada electoral sin ilusión

U.S.A.: APATIA, NOTA DOMINANTE

(Viene de la primera)

rales se abrieron a las seis, local (12.00, española), en los Estados de la costa este, y los últimos se cerrarán a las nueve de la noche, hora del oeste de los Estados Unidos en el litoral occidental (06.00, del miércoles, en España).

Ronald Reagan, en los que los republicanos esperan sea un presagio de lo que va a ocurrir en la nación, resultó el vencedor de la primera localidad en la que ya se efectuó el escrutinio total de papeletas.

En un pueblo de montaña, del Estado de New Hampshire (Nueva Inglaterra), Ronald Reagan consiguió 17 votos, por tan solo 3 de Jimmy Carter y 2 del independiente John Anderson.

New Hampshire, con sus cuatro votos electorales, es considerado territorio de Reagan (allí cimentó su victoria en las elecciones primarias al derrotar a George Bush), por lo que este primer escrutinio es poco representativo.

Quizás más importante es que los colegiales de los Estados Unidos también se han inclinado por el postulante republicano.

El último sondeo de opinión se ha dado a conocer esta mañana, y está basado en un experimento por el que se ha hecho votar a 360.000 niños de colegio de entre 10 y 15 años de edad.

Los colegiales norteamericanos votaron en un 53 por ciento a Reagan; en un 30 por ciento a Carter y un 16 por ciento a John Anderson.

Elecciones al Congreso

Los electores norteamericanos no votan hoy sólo para elegir presidente, sino también para renovar por completo la Cámara Baja del Congreso, renovar un tercio del Senado y elegir a trece nuevos gobernadores de otros tantos Estados.

La composición actual del Senado (cien miembros que corresponden a dos senadores por cada uno de los cincuenta Estados de la Unión) favorecía considerablemente al Partido Demócrata.

De los cien escaños, los demócratas ocupaban 59 y los republicanos 41.

Pero la correlación de fuerzas puede variar ya que de los 34 escaños que se disputan hoy, 24 pertenecen al Partido Demócrata y sólo diez eran ocupados por senadores republicanos.

También de los trece gobernadores que se eligen hoy, diez eran demócratas, con lo que las posibilidades republicanas de obtener nuevos gobernadores aumentan.

En el Senado, si se prescinde de los escaños que hoy deben ser cubiertos, la ventaja demócrata queda reducida de 35 senadores que mantienen su cargo a 31 republicanos que tampoco entran ahora en liza electoral.

La composición de la Cámara

Boja, que hoy será totalmente renovada, se dividía en 274 representantes demócratas, 159 republicanos y 2 vacantes.

Los gobernadores que se eligen hoy pertenecen a los Estados de Arkansas (D), Delaware (R), Indiana (R), Missouri (D), Montana (D), New Hampshire (D), North Carolina (D), North Dakota (D), Rhode Island (D), Utah (D) Vermont (R), Washington (D) y West Virginia (D).

Elecciones sin alegría

Millones de norteamericanos están votando en estos momentos, convencidos de que sea cual fuere su decisión, va a perder Carter y va a ganar Reagan, y de cualquier forma poco importa.

La desilusión, la falta de esperanza y alegría, es la nota dominante en los centros de votación en Nueva York en un día gris, de temperatura moderada, bastante viento y amenaza de lluvia.

El sol no ha salido, y no hay ambiente festivo pese a que muchos no trabajan, y a que finaliza hoy la prolongada campaña electoral que ha desilusionado a unos y a amargado a otros.

«Por fin vamos a tener a un (actor) profesional en la Casa Blanca» —ha comentado un votante «contra Carter», que dijo estar seguro de que va a ganar Reagan; pero que de cualquier forma él votaría «por cualquier otro, tampoco por Anderson (el independiente), por alguno de los que no he escuchado y quizás piense como yo».

Apatía, nota dominante

La apatía era la nota predominante, y todo indica que la abstención va a ser un índice importante, especialmente como reflejo de la desilusión de los votantes jóvenes con ambos candidatos principales, y también con Anderson al que en un principio muchos consideraron como una alternativa.

Se dice frecuentemente que la ciudad de Nueva York no puede considerarse como reflejo de los Estados Unidos, que es un caso aparte, una aglomeración de inmigrantes que no son o no quieren ser en realidad ciudadanos norteamericanos.

Es posible que en el Oeste, que según los mapas electorales es considerado «sólido territorio de Reagan», la actitud electoral sea diferente, más que en las ciudades tierra adentro.

El patriótico discurso de Reagan al clausurar anoche su campaña por televisión, estaba evidentemente dirigido a asegurar el voto de los que añoran o creen todavía en «el sueño americano», los que opinan que el blanco es blanco y el negro es negro, los que consideraban a John Wayne el que Reagan evocó como «el último héroe», era el prototipo del «americano».

En contraste con el final feliz de Hollywood que promete Reagan está la realidad: el dólar disminuido a un tercio de su valor, la inflación de casi el 13 por ciento y el paro del 8 por

cientos, las tasas de interés preferencial al 14-1/2, los rusos en el Afganistán, los rehenes en Tahrán, y los cubanos en Angola, Abisinia y Nicaragua, etc.

Por todo esto Reagan ha inculcado a Carter, y muchos americanos parecen convencidos de que el hombre que eligieron hace cuatro años sin conocer su programa por la simple razón de que luego probó ser inexistente, lo ha hecho tan mal en la Casa Blanca que no pueden premiarlo con una prórroga de su mandato ya que su lema de «por qué no lo mejor», se convirtió en «por qué no lo peor», según manifiestan tanto los liberales de Kennedy como los conservadores de Reagan.

Pero en realidad parece predominar la convicción de que la base del problema radica en que la presidencia, después de los frustrados e inconclusos esfuerzos de John F. Kennedy, Lyndon Johnson y Richard Nixon, se ha convertido en un puesto ceremonial, y no existe, o no ha salido a escena, el genio político capaz de alterar la depreciación del poder ejecutivo en EE.UU. que se ha acelerado con Gerald Ford y James Carter.

Según cálculos de los expertos, el poder real de la presidencia ha descendido aproximadamente a un diez por ciento del que se le atribuye imaginariamente, y el verdadero poder descansa en la gigantesca e inamovible burocracia que sólo actúa presionada por los grupos de intereses representados por los «lobbies» y en definitiva por los congresistas, el poder judicial y la prensa, o más exactamente los medios informativos y en especial «los cadenas» de televisión y periodísticas.

Por todo esto, los votantes parecen haber llegado a la conclusión de que Reagan «representará» el papel presidencial mejor que Carter, y en la práctica no será mucha la diferencia, excepto que ciertos grupos de interés que generalmente prefieren la maquinaria política y la filosofía más conservadora del Partido Republicano, tendrán mayor preponderancia en el tope de la burocracia, que la central sindical, las organizaciones pro derechos cívicos y otras fuerzas demócratas más liberales.

Kennedy votó en Massachusetts

Edward Kennedy, senador por Massachusetts, votó esta mañana y lo hizo por el presidente James Carter.

Kennedy, que fue derrotado por Carter en las primarias para la nominación por el Partido Demócrata, manifestó a los periodistas que este año las elecciones son «extremadamente equilibradas», pero que en los últimos días de la campaña el todavía presidente había obtenido una pequeña ventaja.

El senador demócrata aseguró asimismo a la puerta del colegio electoral, al que acudió acompañado de su esposa Joan, que sus disputas con Carter eran «cosa del pasado», y que ahora estaban «unidos en la misma lucha».

Candidatos menores

Aparte de Jimmy Carter y Ronald Reagan, que representan a los dos partidos más importantes de Estados Unidos, se presentan a las elecciones presidenciales otros candidatos de partidos minoritarios que pueden adjudicarse una cantidad importante de votos.

Según las últimas encuestas, se espera que el candidato independiente, John Anderson, obtenga entre un 7 a un 10 por ciento de los votos. En 1976, el candidato independiente Eugene McCarthy recibió 756.691 votos. A continuación figuran los nombres de los partidos minoritarios y sus candidatos a la presidencia para este año y, entre paréntesis, los candidatos de estos partidos a las elecciones de 1976 y los votos que obtuvieron.

«Libertario»: Ed Clark (Roger McBride, 173.011).

«Independiente Americano»: Percy Greaves (Léster Maddox, 170.531).

«Socialista de los Trabajadores»: Clifton Deberry (Peter Camejo, 91.314).

«Comunista»: Gus Hall (el mismo, 53.992).

«Laborista»: Lyndon Larouche (el mismo, 40.043).

«Socialista»: David McReynolds (Frank P. Zeldier, 8.038).

También se presentan este año como candidatos Barry Commoner («Partido de los Ciudadanos»), Ellen McCormack («Derecho a la Vida»), Diederik Griswold («Mundo de los Trabajadores»), Benjamín Bubor («Es-

tadistas Nacionales»), y Maureen Smith («Paz y Libertad»).

Ventaja inicial de Reagan

Los primeros cinco colegios electorales de la nación dan al candidato republicano, Ronald Reagan, una ventaja sobre Jimmy Carter de 155 - 87.

El independiente John Anderson queda muy atrás, con 16 de los votos.

Los cinco distritos contabilizados hasta ahora, de los 178.000 que hay en todo el país, se localizan en Kentucky, Maine y New Hampshire.

Reagan vence en cuatro Estados

La cadena de televisión NBC adelanta que Reagan va venciendo en los estados de Indiana (13 votos electorales), Mississippi (7), Florida (17) y Kentucky (9).

Con esto el candidato republicano tiene ya 46 votos electorales de los 270 que necesita para aposentarse en la Casa Blanca.

Gana Reagan con el dos por ciento de votos escrutados

Con el dos por ciento de los votos escrutados la cadena de televisión «ABC» da como ganador de las elecciones al candidato republicano, Ronald Reagan.

Sobre este porcentaje Reagan obtiene el 54 por ciento de los votos y Carter el 41 por ciento.

En cabeza en Kentucky

En el Estado de Kentucky, con el 50 por ciento de los votos escrutados, Ronald Reagan adelanta a Jimmy Carter.

El reparto de porcentajes de votos es el siguiente:

Reagan: 50 por ciento. Carter: 46 por ciento. Anderson: 3 por ciento.

El Estado de Kentucky cuenta con 9 votos electorales.

También en Alabama

La cadena de televisión «NBC» le asigna a Reagan los Estados de Alabama (9 votos electorales) y Virginia (12 votos), mientras que a Carter solo le atribuye los votos electorales de su Estado nativo de Georgia (12).

En total, la cadena calcula que Reagan cuenta ya en este momento con 58 votos electorales y Carter con doce.

La carrera a la Casa Blanca

REAGAN PARECE SER EL HOMBRE

(Viene de la primera)

cífico, como sobre los de la costa del Atlántico. El sol salió para las inmensas llanuras del Oeste medio. En Washington, donde me encuentro escribiendo para ustedes, ha amanecido, además, con una tormenta. «Tormenta sobre Washington», era el título de una película basada en una novela de Allen Drury.

Les cuento todo esto, porque la lluvia es buena para los republicanos y mala para los demócratas, cuya pereza para votar es tradicional en este país. Malo, pues, para Carter, que se ha ido a su nativo Plains en Georgia a esperar el resultado de las elecciones. Al final podría la lluvia cargar con la responsabilidad de una victoria de Reagan, en cuyo caso quizás le debiera la Casa Blanca a quienes incluso por televisión han organizado en las últimas semanas rogativas para que lloviese, poniendo fin a una prolongada sequía.

Volviendo a la aritmética electoral, y tras recordarle de nuevo que se necesita para ser elegido presidente una mayoría de 271 votos, deben de saber ustedes que la clave de la victoria la tienen, como es lógico, los estados más poblados, y en consecuencia, con mayor número de delegados en el colegio electoral. Son: California con 45, Nueva York con 41, Pennsylvania con 27, Ohio, Illinois y Texas con 26 cada uno y Michigan con 21. O sea, que sólo siete estados, de 50, reúnen 212 votos, a 58 de la mayoría necesaria.

A lo largo de la campaña electoral, han variado las tendencias de voto en esos estados-clave, pero esta mañana el análisis de Lou Harris igualaba a Reagan y Carter, hasta el momento de entrar en la cuenta el Oeste del País, que es indudable territorio de Reagan, a quien Harris dio 301 votos electorales.

Si estos últimos pronósticos fuesen confirmados, Reagan sería, a sus 69 años, el presidente de más edad elegido por el pueblo norteamericano en la historia de este país. Los presidentes más próximos a él, todos ellos pasados los sesenta años, fueron Harrison, Buchanan, Taylor, Eisenhower, Jackson y Adams. Los intentos de descalificar a Reagan por razón de edad fueron vanos. La gente ha recordado aquí que la Unión Soviética y China, han confiado el máximo poder a

manos de hombres que están en la tercera edad.

Reagan, sólo un buen alcalde

Reagan, es un hombre todavía de buena presencia, alto y muy pelinado, como solían estarlo los actores de su tiempo. Habla sesegadamente, aunque con cierta inseguridad y uno nunca sabe si lo que dice se lo ha aprendido de memoria sin detenerse a pensarlo. No hay detrás de él una biografía capaz de quitarle el sueño a alguien. Como actor fue sólo discreto, el chico bueno de Hollywood, y como gobernador de California no lo hizo mal. Con estos materiales normalmente América hace un buen alcalde, incluso un gobernador, pero nada más.

Jimmy Carter, parece un hombre frágil y desconfiado, y se expresa con bastante elocuencia en su amable acento sureño. Pero su tono y sus ideas son demasiado eclesiásticas para el gusto europeo. Oyéndole, es difícil no preguntarse si éste hombre cree de verdad en lo que dice o si es un oportunista. Pero la más seria objeción que se le ha hecho a lo largo de la interminable campaña de este año, es la

de que durante su primer mandato, se ha mostrado muchas veces vacilante, débil o contradictorio. Se ha abusado en Europa de las referencias al negocio familiar de los cacahuetes. Carter, además de cultivarlos, se graduó en Annapolis, una academia militar naval exigente como la que más de las grandes universidades de este país, y después se convirtió en un ingeniero nuclear. Yo creo que un ingeniero nuclear, labor que suele hacer con una hacha de carnicero en la mano.

Por último, Anderson, un hombre menudo, combativo, con sentido del humor y de la frase, adorado por los intelectuales de este país, y que cada voto que consiga habrá salido del Tolego de Carter, a quien después de todo no violaron a salvar los rehenes.

Reagan, pues, parece ser el hombre. América, por primera vez en su historia, siendo un país básicamente conservador y moderado, pudiera elegir hoy a quien sin la menor vacilación llamaríamos en España un «altru». Pero espárennos un poco más hasta que la pelota se caiga del tejado.

ELECCIONES EN PUERTO RICO

El resultado puede determinar la forma política del Estado

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 4 (Por Ricardo Vélez Arzuaga, de Efe).— Más de dos millones de puertorriqueños acudirán hoy a las urnas para elegir a un nuevo gobernador en unos comicios que se han convertido en un referéndum anticipado sobre las relaciones entre Puerto Rico y Estados Unidos.

Cuatro partidos políticos participan en estas elecciones generales donde los puertorriqueños escogerán sus legisladores, alcaldes, asambleas municipales y representante de Puerto Rico en Washington, además de un nuevo gobernador.

Carlos Romero Barceló, gobernador desde 1977, busca la re-

elección con su «Partido Nuevo Progresista», a favor de la anexión total de Puerto Rico a Estados Unidos, mientras que Rafael Hernández Colón, del «Partido Popular Democrático», autonomista, tratará de recuperar el poder perdido en 1976.

Participa además el «Partido Independentista Puertorriqueño», con Rubén Berrios, y el «Partido Socialista Puertorriqueño», con el líder obrero Luis Lausell como candidato a gobernador.

Cada partido ha prometido que si gana las elecciones iniciará las conversaciones para decidir la forma política del país.

El «Partido Nuevo Progresista», quiere convertir a Puerto Rico en el estado 51 de Estados Unidos, mientras que los independentistas han prometido presentar un modelo de constitución para la República.

Por su parte el «Partido Popular Democrático» busca mayor autonomía para Puerto Rico en un nuevo tratado en sus relaciones con Estados Unidos, manteniendo el actual «status» de Estado libre asociado vigente desde 1952.

Los socialistas se conformarían en esta ocasión con lograr algunos escaños legislativos para oponerse a la anexión que busca el «Partido Nuevo Progresista». Durante el fin de semana se produjeron en Puerto Rico varios enfrentamientos violentos entre seguidores del «Partido Nuevo Progresista» y el «Partido Democrático», que, según las encuestas, son los favoritos para ganar las elecciones por estrecho margen.

Los puertorriqueños comenzaron a votar a partir de las nueve de la mañana, hora local (14'00 hora española) con un nuevo sistema de votación llamado «colegio entrecubierto», que divide a los electores en el grupo que tiene identificación especial como votantes y los que carecen de ella.

La oposición ha señalado que este sistema permite el fraude electoral y llevaron sus temores ante los tribunales del país que desestimaron la petición de los partidos políticos para que no se utilizase este sistema.

Puerto Rico, de 8.898 kilómetros cuadrados y tres millones de habitantes, celebra elecciones cada cuatro años, donde se ha observado un crecimiento del interés por decidir la fórmula política de este país, territorio norteamericano desde 1898 con el final de la guerra hispano-norteamericana.

Totalmente sitiadas las ciudades iraníes de Abadán y Ahvaz

Irak ofrece retirarse si Teherán satisface sus reivindicaciones territoriales

BEIRUT, 4 (Efe). — Irak tiene totalmente cercadas las ciudades de Abadán y Ahvaz y controladas las más importantes vías de comunicación en toda la región de Chat-el-Arab, afirmó hoy el ministro de Defensa iraní, general Adnan Jairallah.

Abadán, escenario de violentos combates desde que estalló la guerra irano-iraquí, el pasado 22 de septiembre, presenciaba a lo largo de toda la noche del lunes el martes un inusitado movimiento de tropas iraquíes, informó esta mañana la agencia de noticias iraní «Pars».

Los iraquíes lanzaron ayer, lunes, varios nuevos asaltos contra Abadán, pero todos sus intentos de penetrar en la ciudad desde el Norte y el Este fueron rechazados por los iraníes, añadió «Pars», según un comunicado militar hecho público anoche por el alto estado mayor de Teherán.

Los iraníes hicieron retroceder a las tropas iraquíes que intentaron tomar un cruce de carreteras al norte de Abadán, en el que empalman las dos carreteras que unen la ciudad refinera con el puerto de Joramshahr y con la ciudad de Mahshar, añadieron los iraníes.

Las columnas blindadas y tropas de infantería iraquíes que ocuparon Joramshahr y que, según fuentes militares de Teherán, no consiguieron todavía cruzar el río Karun, en el extremo oriental de la ciudad portuaria, podrían prescindir del puente del Karun, si accente blanco de

francotiradores iraníes, y avanzará sobre Abadán vía Mahshar, si lograsen tomar este cruce de carreteras.

Según un comunicado militar hecho público hoy en Bagdad, las fuerzas iraquíes dieron muerte a 58 soldados enemigos y destruyeron un tanque, un carro blindado y un puesto de observación del Ejército iraní en las últimas doce horas. El mando militar iraní admitió la muerte de 16 hombres en sus propias filas, así como la destrucción de ocho de sus vehículos militares.

En cuanto a Ahvaz, capital de la provincia petrolera de Juzestán, situada a unos cien kilómetros al Nordeste de Abadán, el general Adnan Jairallah afirmó que sus tropas están a punto de tomarla, después de haberla aislado del resto de Irán y después de que su artillería la aniquilara casi por completo.

El ministro de Defensa iraní, que hizo estas afirmaciones en una entrevista al periódico de Bagdad, «Al-Sa'ura», difundida hoy por la agencia de noticias iraní «Pars», añadió también a la larga batalla de Joramshahr y atribuyó los prolongados combates por el control de este importante puerto iraní a la «obstinada» y «suicida» resistencia de sus defensores iraníes.

Por otro lado, el Gobierno de Irán dirigió ayer un llamamiento a la Cruz Roja Internacional para que intervienga a favor de la puesta en libertad de su minie-

tro de Petróleo, Mohamed Yawad Tanguyan, y de cinco altos directivos de su Ministerio, que fueron capturados el pasado 31 de octubre por un comando iraní mientras realizaban una visita a Abadán para inspeccionar los daños causados por la guerra en la refinería local, la mayor de todo el Golfo Pérsico.

IRAK OFRECE INMEDIATA RETIRADA

BEIRUT, 4 (Efe). — El presidente iraní Saddam Hussein ofreció hoy la inmediata retirada de sus tropas en Irán si Teherán satisface las reivindicaciones territoriales de Bagdad. Según la agencia oficial Ina, Hussein fundamentó la medida en el marco de las razones humanitarias que deben de existir en el mundo árabe.

En su intervención ante el Parlamento, precisó que, de rechazarse su solicitud, Irak librará una larga guerra contra Irán, que sólo concluirá hasta que se reconozcan los derechos iraquíes.

El mandatario aludía a la soberanía reclamada por Bagdad en el canal de Chat-el-Arab y otros enclaves fronterizos sujetos a controversia desde la anulación del tratado de Argel, suscrito entre Hussein y el fallecido Sha.

Hussein añadió que, con vistas a una larga contienda, las tropas iraquíes se encuentran fuertemente pertrechadas, además de contar con amigos y suficientes piezas de repuesto.

Advertisement for BOETTICHER Y NAVARRO, S.A. featuring an elevator platform. Text includes: 'la plataforma elevadora De 100 a 60.000 Kgs. De 1 a 200m² de piso SIN LIMITE DE ALTURA MAS DE 15.000 INSTALADAS Servicio Post-venta en toda España BOETTICHER Y NAVARRO, S.A. ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS CASTELLON: Enmedio, 23, puerta 6 - Tel.: (964) 21 37 81 VALENCIA: Hernán Cortés, 28 - Tels.: (96) 321 35 21'.